



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
260

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 619

Περί κυρώσεως τροποποιήσεως τῶν ἄρθρων τῆς Συμφωνίας περὶ τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου ἐπὶ σκοπῷ καθιερώσεως συστήματος εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων.

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσταμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου τροποποίησις τῶν ἄρθρων τῆς Συμφωνίας περὶ τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου, ἐπὶ σκοπῷ καθιερώσεως συστήματος εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων, ἧς τὸ πλῆρες κείμενον ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν γλῶσσαν ὡς καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἔχει ὡς ἑπεται:

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARTICLES OF
AGREEMENT OF THE INTERNATIONAL
MONETARY FUND

PREPARED PURSUANT TO BOARD OF
GOVERNORS RESOLUTION No. 22-8

A

INTRODUCTORY ARTICLE

The Introductory Article shall read:

«(i) The International Monetary Fund is established and shall operate in accordance with the provisions of this Agreement as originally adopted, and as subsequently amended in order to institute a facility based on special drawing rights and to effect certain other changes.

(ii) To enable the Fund to conduct its operations and transactions, the Fund shall maintain a General Account and a Special Drawing Account. Membership in the Fund shall give the right to participation in the Special Drawing Account.

(iii) Operations and transactions authorized by this Agreement shall be conducted through the General Account except that operations and transactions involving special drawing rights shall be conducted through the Special Drawing Account».

B

ARTICLE I.
PURPOSES

1. Article I(v) shall read:

«(v) To give confidence to members by making the Fund's resources temporarily available to them under adequate safeguards, thus providing them with opportunity to correct maladjustments in their balance of

payments without resorting to the measures destructive of national or international prosperity.

2. The last sentence of Article I shall read:

The Fund shall be guided in all its policies and decisions by the purposes set forth in this Article.

C

ARTICLE III.

QUOTAS AND SUBSCRIPTIONS

1. Section 2 shall read:

«Section 2. Adjustment of quotas.

The Fund shall at intervals of not more than five years conduct a general review, and if it deems it appropriate propose an adjustment, of the quotas of the members. It may also, if it thinks fit, consider at any other time the adjustment of any particular quota at the request of the member concerned. An eighty-five percent majority of the total voting power shall be required for any change in quotas proposed as the result of a general review and a four-fifths majority of the total voting power shall be required for any other change in quotas. No quota shall be changed without the consent of the member concerned.»

2. The following subsection (c) shall be added to Section 4.

Payments when quotas are changed:

«(c) A majority of eighty-five percent of the total voting power shall be required for any decisions dealing with the payment, or made with the sole purpose of mitigating the effects of the payment, of increases in quotas proposed as the result of a general review of quotas».

D

ARTICLE IV.

PAR VALUES OF CURRENCIES

1. Section 7 shall read:

«Section 7. Uniform changes in par values.

Notwithstanding the provisions of Section 5 (b) of this Article, the Fund by an eighty-five percent majority of the total voting power may make uniform proportionate changes in the par values of the currencies of all members. The par value of a member's currency shall, however, not be changed under this provision if, within seventy-two hours of the Fund's action, the member informs the Fund that it does not wish the par value of its currency to be changed by such action».

2. In Section 8. Maintenance of gold value of the Fund's assets, subsection (d) shall read:

«(d) The provisions of this Section shall apply to a uniform proportionate change in the par values of the currencies of all members, unless at the time when such a change is made the Fund decides otherwise by an eighty-five percent majority of the total voting power»

E

ARTICLE V.

TRANSACTIONS WITH THE FUND.

1. In Section 3. Conditions governing use of the Fund's resources, subsection (a) (iii) shall read:

«(iii) The proposed purchase would be a gold tranche purchase, or would not cause the Fund's holdings of the purchasing member's currency to increase by more than twenty-five percent of its quota during the period of twelve months ending on the date of the purchase or to exceed two hundred percent of its quota».

2. The following subsections (c) and (d) shall be added to Section 3:

«(c) A member's use of the resources of the Fund shall be in accordance with the purposes of the Fund. The Fund shall adopt policies on the use of its resources that will assist members to solve their balance of payments problems in a manner consistent with the purposes of the Fund and that will establish adequate safeguards for the temporary use of its resources».

«(d) A representation by a member under (a) above shall be examined by the Fund to determine whether the proposed purchase would be consistent with the provisions of this Agreement and with the policies adopted under them, with the exception that proposed gold tranche purchases shall not be subject to challenge».

3. In Section 7. Repurchase by a member of its currency held by the Fund, the first sentence of subsection (b) shall read:

«(b) At the end of each financial year of the Fund, a member shall repurchase from the Fund with each type of monetary reserve, as determined in accordance with Schedule B, part of the Fund's holdings of its currency under the following conditions:

(i) Each member shall use in repurchases of its own currency from the Fund an amount of its monetary reserves equal in value to the following changes that have occurred during the year: one-half of any increase in the Fund's holdings of the member's currency, plus one-half of any increase, or minus one-half of any decrease, in the member's monetary reserves, or, if the Fund's holdings of the members' currency have decreased, one-half of any increase in the member's monetary reserves minus one-half of the decrease in the holdings of the member's currency.

4. In Section 7, subsection (c) shall read:

«(c) None of the adjustments described in (b) above shall be carried to a point at which.

(i) the member's monetary reserves are below one hundred fifty percent of its quota, or

(ii) the Fund's holdings of its currency are below seventy-five percents of its quota, or

(iii) the Fund's holdings of any currency required to be used are above seventy-five percent of the quota of the member concerned, or

(iv) the amount repurchased exceeds twenty-five percent of the quota of the member concerned».

5. The following subsection (d) shall be added to Section 7:

«(d) The Fund by an eighty-five percent majority of the total voting power may revise the percentages in (c) (i) and (iv) above and revise and supplement the rules in paragraph I (c), (d) and (e) and paragraph 2 (b) of Schedule B».

6. In Section 8. Charges, subsection (a) shall read:

«(a) Any member buying the currency of another member from the Fund in exchange for its own currency shall pay, in addition to the parity price, a service charge uniform for all members of not less than one-half percent and not more than one percent, as determined by the Fund, provided that the Fund in its discretion may levy a service charge of less than one-half percent on gold tranche purchases.

7. The following Section shall be added to Article V:

«Section 9. Remuneration.

(a) The Fund shall pay remuneration, at a rate uniform for all members, on the amount by which seventy-five percent of a member's quota exceeded the average of the Fund's holdings of the member's currency, provided that no account shall be taken of holdings in excess of seventy-five percent of quota. The rate shall be one and one-half percent per annum, but the Fund in its discretion may increase or reduce this rate, provided that a three-fourths majority of the total voting power shall be required for any increase above two percent per annum or reduction below one percent per annum.

(b) Remuneration shall be paid in gold or a member's own currency as determined by the Fund».

F

ARTICLE VI.

CAPITAL TRANSFERS

1. In Section 1. Use of Fund's resources for capital transfers, subsection (a) shall read:

«(a) A member may not use the Fund's resources to meet a large or sustained outflow of capital except as provided in Section 2 of this Article, and the Fund may request a member to exercise controls to prevent such use of the resources of the Fund. If, after receiving such a request, a member fails to exercise appropriate controls, the Fund may declare the member ineligible to use the resources of the Fund».

2. Section 2 shall read:

«Section 2. Special provisions for capital transfers.

A member shall be entitled to make gold tranche purchases to meet capital transfers».

G

ARTICLE XII.

ORGANIZATION AND MANAGEMENT

1. In Section 2. Board of Governors, subsection (b) (ii) and (iii) shall read:

«(ii) Approve a revision of quotas, or to decide on the payment, or on the mitigation of the effects of payment, of increases in quotas proposed as the result of a general review of quotas».

«(iii) Approve a uniform change in the par value of the currencies of all members, or to decide when such a change is made that the provisions relating to the maintenance of gold value of the Fund's assets shall not apply».

2. The following shall be added to Section 2 (b):

«(ix) Revise the provisions on repurchase or to revise and supplement the rules for the distribution of repurchases among types of reserves».

«(x) Make transfers to general reserve from any special reserve».

3. The title of Section 6 shall read:

Reserves and distribution of net income.

4. In Section 6, subsection (b) shall read:

«(b) If any distribution is made of the net income of any year, there shall first be distributed to members eligible to receive remuneration under Article V, Section 9, for that year an amount by which two percent per

annum exceeded any remuneration that has been paid for that year. Any distribution of the net income of that year beyond that amount shall be made to all members in proportion to their quotas. Payments to each member shall be made in its own currency.

5. The following subsection (c) shall be added to Section 6 :

«(c) The Fund may make transfers to general reserve from any special reserve.

H

ARTICLE XVIII. INTERPRETATION

Article XVIII (b) shall read :

«(b) In any case where the Executive Directors have given a decision under (a) above, any member may require, within three months from the date of the decision, that the question be referred to the Board of Governors, whose decision shall be final. Any question referred to the Board of Governors shall be considered by a Committee on Interpretation of the Board of Governors. Each Committee member shall have one vote. The Board of Governors shall establish the membership, procedures, and voting majorities of the Committee. A decision of the Committee shall be the decision of the Board of Governors unless the Board by an eighty-five percent majority of the total voting power decides otherwise. Pending the result of the reference to the Board the Fund may, so far as it deems necessary, act on the basis of the decision of the Executive Directors.

I

ARTICLE XIX. EXPLANATION OF TERMS

1. Article XIX (a) shall read :

«(a) A member's monetary reserves means its official holdings of gold, of convertible currencies of other members, and of the currencies of such nonmembers as the Fund may specify».

2. Article XIX (e) shall read :

«(e) The sums deemed to be official holdings of other official institutions and other banks under (c) above shall be included in the members' monetary reserves».

3. The following shall be added to Article XIX :

«(j) Gold tranche purchase means a purchase by a member of the currency of another member in exchange for its own currency which does not cause the Fund's holdings of the member's currency to exceed one hundred percent of its quota, provided that for the purposes of this definition the Fund may exclude purchases and holdings under policies on the use of its resources for compensatory financing of export fluctuations».

J

ARTICLE XX. FINAL PROVISIONS

The title of Article XX shall read :

«INAUGURAL PROVISIONS»

K

The following Articles XXI through XXXII shall be added after Article XX :

ARTICLE XXI.

SPECIAL DRAWING RIGHTS

Section 1. Authority to allocate special drawing rights.

To meet the need, as and when it arises, for a supplement to existing reserve assets, the Fund is autho-

rized to allocate special drawing rights to members that are participants in the Special Drawing Account.

Section 2. Unit of value.

The unit of value of special drawing rights shall be equivalent to 0.888671 gram of fine gold.

ARTICLE XXII.

GENERAL ACCOUNT AND SPECIAL DRAWING ACCOUNT

Section 1. Separation of operations and transactions

All operations and transactions involving special drawing rights shall be conducted through the Special Drawing Account. All other operations and transactions of the Fund authorized by or under this Agreement shall be conducted through the General Account. Operations and transactions pursuant to Article XXIII, Section 2. shall be conducted through the General Account as well as the Special Drawing Account.

Section 2. Separation of assets and property.

All assets and property of the Fund shall be held in the General Account, except that assets and property acquired under Articles XXX and XXXI and Schedules H and I shall be held in the Special Drawing Account. Any assets or property held in one Account shall not be available to discharge or meet the liabilities, obligations, or losses of the Fund incurred in the conduct of the operations and transactions of the other Account, except that the expenses of conducting the business of the Special Drawing Account shall be paid by the Fund from the General Account which shall be reimbursed from time to time by assessments under Article XXVI, Section 4, made on the basis of a reasonable estimate of such expenses.

Section 3. Recording and information.

All changes in holdings of special drawing rights shall take effect only when recorded by the Fund in the Special Drawing Account. Participants shall notify the Fund of the provisions of this Agreement under which special drawing rights are used. The Fund may require participants to furnish it with such other information as it deems necessary for its functions.

ARTICLE XXIII.

PARTICIPANTS AND OTHER HOLDERS OF SPECIAL DRAWING RIGHTS

Section 1. Participants

Each member of the Fund that deposits with the Fund an instrument setting forth that it undertakes all the obligations of a participant in the Special Drawing Account in accordance with its law and that it has taken all steps necessary to enable it to carry out all of these obligations shall become a participant in the Special Drawing Account as of the date the instrument is deposited, except that no member shall become a participant before Articles XXI through XXXII and Schedules F through I have entered into force and instruments have been deposited under this Section by members that have at least seventy-five percent of the total of quotas.

Section 2. General Account as a holder.

The Fund may accept and hold special drawing rights in the General Account and use them, in accordance with the provisions of this Agreement.

Section 3. Other holders.

The Fund by an eighty-five percent majority of the total voting power may prescribe :

(i) as holders, non-members, members that are non-participants, and institutions that perform functions of a central bank for more than one member;

(ii) the terms and conditions on which these holders may be permitted to accept, hold, and use special drawing rights in operations and transactions with participants; and

(iii) the terms and conditions on which participants may enter into operations and transactions with these holders.

The terms and conditions prescribed by the Fund for the use of special drawing rights by prescribed holders and by participants in operations and transactions with them shall be consistent with the provisions of this Agreement.

ARTICLE XXIV.

ALLOCATION AND CANCELLATION OF SPECIAL DRAWING RIGHTS

Section 1. Principles and considerations governing allocation and cancellation.

(a) In all its decisions with respect to the allocation and cancellation of special drawing rights the Fund shall seek to meet the long-term global need, as and when it arises, to supplement existing reserve assets in such manner as will promote the attainment of its purposes and will avoid economic stagnation and deflation as well as excess demand and inflation in the world.

(b) The first decision to allocate special drawing rights shall take into account, as special considerations, a collective judgment that there is a global need to supplement reserves, and the attainment of a better balance of payments equilibrium, as well as the likelihood of a better working of the adjustment process in the future.

Section 2. Allocation and cancellation.

(a) Decisions of the Fund to allocate or cancel special rights shall be made for basic periods which shall run consecutively and shall be five years in duration. The first basic period shall begin on the date of the first decision to allocate special drawing rights or such later date as may be specified in that decision. Any allocations or cancellations shall take place at yearly intervals.

(b) The rates at which allocations are to be made shall be expressed as percentages of quotas on the date of each decision to allocate. The rates at which special drawing rights are to be cancelled shall be expressed as percentages of net cumulative allocations of special drawing rights on the date of each decision to cancel. The percentages shall be the same for all participants.

(c) In its decision for any basic period the Fund may provide, notwithstanding (a) and (b) above, that :

(i) the duration of the basic period shall be other than five years; or

(ii) the allocations or cancellations shall take place at other than yearly intervals; or

(iii) the basis for allocations or cancellations shall be the quotas or net cumulative allocations on dates other than the dates of decisions to allocate or cancel.

(d) A member that becomes a participant after a basic period starts shall receive allocations beginning with the next basic period which allocations are made after it becomes a participant unless the Fund decides that the new participant shall start to receive allocations beginning with the next allocation after it becomes a participant. If the Fund decides that a member that becomes a participant during a basic period shall receive allocations during the remainder of that basic period and the participant was not a member on the dates established under (b) or (c) above, the Fund shall determine the basis on which these allocations to the participant shall be made.

(e) A participant shall receive allocations of special drawing rights made pursuant to any decision to allocate unless :

(i) the governor for the participant did not vote in favor of the decision; and

(ii) the participant has notified the Fund in writing prior to the first allocation of special drawing rights under that decision that it does not wish special drawing rights to be allocated to it under the decision. On the request of a participant, the Fund may decide to terminate the effect of the notice with respect to allocations of special drawing rights subsequent to the termination.

(f) If on the effective date of any cancellation the amount of special drawing rights held by a participant is less than its share of the special drawing rights that are to be cancelled, the participant shall eliminate its negative balance as promptly as its gross reserve position permits and shall remain in consultation with the Fund for this purpose. Special drawing rights acquired by the participant after the effective date of the cancellation shall be applied against its negative balance and cancelled.

Section 3. Unexpected major developments.

The Fund may change the rates or intervals of allocation or cancellation during the rest of a basic period or change the length of a basic period or start a new basic period, if at any time the Fund finds it desirable to do so because of unexpected major developments.

Section 4. Decisions on allocations and cancellations.

(a) Decisions under Section 2 (a), (b), and (c) or Section 3 of this Article shall be made by the Board of Governors on the basis of proposals of the Managing Director concurred in by the Executive Directors.

(b) Before making any proposal, the Managing Director, after having satisfied himself that it will be consistent with the provisions of Section 1 (a) of this Article, shall conduct such consultations as will enable him to ascertain that there is broad support among participants for the proposal. In addition, before making a proposal for the first allocation, the Managing Director shall satisfy himself that the provisions of Section 1 (b) of this Article have been met and that there is broad support among participants to begin allocations; he shall make a proposal for the first allocation as soon after the establishment of the Special Drawing Account as he is so satisfied.

(c) The Managing Director shall make proposals :

(i) not later than six months before the end of each basic period;

(ii) if no decision has been taken with respect to allocation or cancellation for a basic period, whenever he is satisfied that the provisions of (b) above have been met;

(iii) when, in accordance with Section 3 of this Article, he considers that it would be desirable to change the rate or intervals of allocation or cancellation or change the length of a basic period or start a new basic period; or

(iv) within six months of a request by the Board of Governors or the Executive Directors;

provided that, if under (i), (iii), or (iv) above the Managing Director ascertains that there is no proposal which he considers to be consistent with the provisions of Section 1 of this Article that has broad support among participants in accordance with (b) above, he shall report to the Board of Governors and to the Executive Directors.

(d) A majority eighty-five percent of the total voting power shall be required for decisions under Section 2 (a), (b) and (c) or Section 3 of this Article

except for decisions under Section 3 with respect to a decrease in the rates of allocation.

ARTICLE XXV.

OPERATIONS AND TRANSACTIONS IN SPECIAL DRAWING RIGHTS

Section 1. Use of special drawing rights.

Special drawing rights may be used in the operations and transactions authorized by or under this Agreement.

Section 2. Transactions between participants.

(a) A participant shall be entitled to use its special drawing rights to obtain an equivalent amount of currency from a participant designated under Section 5 of this Article.

(b) A participant, in agreement with another participant, may use its special drawing rights:

(i) to obtain an equivalent amount of its own currency held by the other participant; or

(ii) to obtain an equivalent amount of currency from the other participant in any transactions, prescribed by the Fund, that would promote reconstitution by the other participant under Section 6 (a) of this Article; prevent or reduce a negative balance of the other participant; offset the effect of a failure by the other participant to fulfill the expectation in Section 3 (a) of this Article; or bring the holdings of special drawing rights by both participants closer to their net cumulative allocations. The Fund by an eighty-five percent majority of the total voting power may prescribe additional transactions or categories of transactions under this provision. Any transactions or categories of transactions prescribed by the Fund under this subsection (b) (ii) shall be consistent with the other provisions of this Agreement and with the proper use of special drawing rights in accordance with this Agreement.

(c) A participant that provides currency to a participant using special drawing rights shall receive an equivalent amount of special drawing rights.

Section 3. Requirement of need.

(a) In transactions under Section 2 of this Article, except as otherwise provided in (c) below, a participant will be expected to use its special drawing rights only to meet balance of payments needs or in the light of developments in its official holdings of gold, foreign exchange, and special drawing rights, and its reserve position in the Fund, and not for the sole purpose of changing the composition of the foregoing.

(b) The use of special drawing rights shall not be subject to challenge on the basis of the expectation in (a) above, but the Fund may make representations to a participant that fails to fulfill this expectation. A participant that persists in failing to fulfill this expectation shall be subject to Article XXIX, Section 2 (b).

(c) Participants may use special drawing rights without fulfilling the expectation in (a) above to obtain an equivalent amount of currency from another participant in any transactions, prescribed by the Fund, that would promote reconstitution by the other participant under Section 6 (a) of this Article; prevent or reduce a negative balance of the other participant; offset the effect of a failure by the other participant to fulfill the expectation in (a) above; or bring the holdings of special drawing rights by both participants closer to their net cumulative allocations.

Section 4. Obligation to provide currency.

A participant designated by the Fund under Section 5 of this Article shall provide on demand currency convertible in fact to a participant using special drawing rights under Section 2 (a) of this Article. A participant's

obligation to provide currency shall not extend beyond the point at which its holdings of special drawing rights in excess of its net cumulative allocation are equal to twice its net cumulative allocation or such higher limit as may be agreed between a participant and the Fund. A participant may provide currency in excess of the obligatory limit or any agreed higher limit.

Section 5. Designation of participants to provide currency.

(a) The Fund shall ensure that a participant will be able to use its special drawing rights by designating participants to provide currency for specified amounts of special drawing rights for the purposes of Sections 2 (a) and 4 of this Article. Designations shall be made in accordance with the following general principles supplemented by such other principles as the Fund may adopt from time to time:

(i) participant shall be subject to designation if its balance of payments and gross reserve position is sufficiently strong, but this will not preclude the possibility that a participant with a strong reserve position will be designated even though it has a moderate balance of payments deficit. Participants shall be designated in such manner as will promote over time a balanced distribution of holdings of special drawing rights among them.

(ii) Participants shall be subject to designation in order to promote reconstitution under Section 6 (a) of this Article; to reduce negative balances in holdings of special drawing rights; or to offset the effect of failures to fulfill the expectation in Section 3 (a) of this Article.

(iii) In designating participants the Fund normally shall give priority to those that need to acquire special drawing rights to meet the objectives of designation under (ii) above.

(b) In order to promote over time a balanced distribution of holdings of special drawing rights under (a) (i) above, the Fund shall apply the rules for designation in Schedule F or such rules as may be adopted under (c) below.

(c) The rules for designation shall be reviewed before the end of the first and each subsequent basic period and the Fund may adopt new rules as the result of a review. Unless new rules are adopted, the rules in force at the time of the review shall continue to apply.

Section 6. Reconstitution.

(a) Participants that use their special drawing rights shall reconstitute their holdings of them in accordance with the rules for reconstitution in Schedule G or such rules as may be adopted under (b) below.

(b) The rules for reconstitution shall be reviewed before the end of the first and each subsequent basic period and new rules shall be adopted if necessary. Unless new rules are adopted or a decision is made to abrogate rules for reconstitution, the rules in force at the time of the review shall continue to apply. An eighty-five percent majority of the total voting power shall be required for decisions to adopt, modify, or abrogate the rules for reconstitution.

Section 7. Operations and transactions through the General Account.

(a) Special drawing rights shall be included in a member's monetary reserves under Article XIX for the purposes of Article III, Section 4 (a), Article V, Section 7 (b) and (c), Article V, Section 8 (f) and Schedule B, paragraph 1. The Fund may decide that in calculating monetary reserves and the increase in monetary reserves during any year for the purpose of Article V, Section 7 (b) and (c), no account shall be taken of any increase or decrease in those monetary reserves which is due

to allocations or cancellations of special drawing rights during the year.

(b) The Fund shall accept special drawing rights :
i) in repurchases accruing in special drawing rights under Article V, Section 7 (b); and
ii) in reimbursement pursuant to Article XXVI, Section 4.

(c) The Fund may accept special drawing rights to the extent it may decide :

i) in payment of charges; and
ii) in repurchases other than those under Article V, Section 7 (b), in proportions, as far as feasible, shall be the same for all members.

(d) The Fund, if it deems such action appropriate to replenish its holdings of a participant's currency and after consultation with that participant on alternative ways of replenishment under Article VII, Section 2, may require that participant to provide its currency for special drawing rights held in the General Account subject to Section 4 of this Article. In replenishing with special drawing rights, the Fund shall pay due regard to the principles of designation under Section 5 of this Article.

(e) To the extent that a participant may receive special drawing rights in a transaction prescribed by the Fund to promote reconstitution by it under Section 6(a) of this Article, prevent or reduce a negative balance, or offset the effect of a failure by it to fulfill the expectation in Section 3(a) of this Article, the Fund may provide the participant with special drawing rights held in the General Account for gold or currency acceptable to the Fund.

(f) In any of the other operations and transactions of the Fund with a participant conducted through the General Account the Fund may use special drawing rights by agreement with the participant.

(g) The Fund may levy reasonable charges uniform for all participants in connection with operations and transactions under this Section.

Section 8. Exchange rates

(a) The exchange rates for operations or transactions between participants shall be such that a participant using special drawing rights shall receive the same value whatever currencies might be provided and whichever participants provide those currencies, and the Fund shall adopt regulations to give effect to this principle.

(b) The Fund shall consult a participant on the procedure for determining rates of exchange for its currency.

(c) For the purpose of this provision the term participant includes a terminating participant.

ARTICLE XXVI

SPECIAL DRAWING ACCOUNT INTEREST AND CHARGES

Section 1. Interest.

Interest at the same rate for all holders shall be paid by the Fund to each holder on the amount of its holdings of special drawing rights. The Fund shall pay the amount due to each holder whether or not sufficient charges are received to meet the payment of interest.

Section 2. Charges.

Charges at the same rate for all participants shall be paid to the Fund by each participant on the amount of its net cumulative allocation of special drawing rights plus any negative balance of the participant or unpaid charges.

Section 3. Rate of interest and charges.

The rate of interest shall be equal to the rate of charges and shall be one and one-half percent per annum. The Fund in its discretion may increase or reduce this rate, but the rate shall not be greater than two percent or the rate of remuneration decided under Article V, Section 9, whichever is higher, or smaller than one percent of the rate of remuneration decided under Article V, Section 9, whichever is lower.

Section 4. Assessments.

When it is decided under Article XXII, Section 2, that reimbursement shall be made, the Fund shall levy assessments for this purpose at the same rate for all participants on their net cumulative allocations.

Section 5. Payment of interest, charges, and assessments.

Interest, charges, and assessments shall be paid in special drawing rights. A participant that needs special drawing rights to pay any charge or assessment shall be obligated and entitled to obtain them, at its option for gold or currency acceptable to the Fund, in a transaction with the Fund conducted through the General Account. If sufficient special drawing rights cannot be obtained in this way, the participant shall be obligated and entitled to obtain them with currency convertible in fact from a participant which the Fund shall specify. Special drawing rights acquired by a participant after the date for payment shall be applied against its unpaid charges and cancelled.

ARTICLE XXVII

ADMINISTRATION OF THE GENERAL ACCOUNT AND THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

(a) The General Account and the Special Drawing Account shall be administered in accordance with the provisions of Article XII, subject to the following :

(i) The Board of Governors may delegate to the Executive Directors authority to exercise any powers of the Board with respect to special drawing rights except those under Article XXIII, Section 3, Article XXIV, Section 2 (a), (b), and (c), and Section 3, the penultimate sentence of Article XXV, Section 2 (b), Article XXV, Section 6 (b), and Article XXXI (a).

(ii) For meetings of or decisions by the Board of Governors on matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account only requests by or the presence and the votes of governors appointed by members that are participants shall be counted for the purpose of calling meetings and determining whether a quorum exists or whether a decision is made by the required majority.

(iii) For decisions by the Executive Directors on matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account only directors appointed or elected by at least one member that is a participant shall be entitled to vote. Each of these directors shall be entitled to cast the number of votes allotted to the member which is a participant that appointed him or to the members

that are participants whose votes counted towards his election. Only the presence of directors appointed or elected by members that are participants and the votes allotted to members that are participants shall be counted for the purpose of determining whether a quorum exists or whether a decision is made by the required majority.

(iv) Questions of the general administration of the Fund, including reimbursement under Article XXII, Section 2, and any question whether a matter pertains to both Accounts or exclusively to the Special Drawing Account shall be decided as if they pertained exclusively to the General Account. Decisions with respect to the acceptance and holding of special drawing rights in the General Account and the use of them, and other decisions affecting the operations and transactions conducted through both the General Account and the Special Drawing Account shall be made by the majorities required for decisions on matters pertaining exclusively to each Account. A decision on a matter pertaining to the Special Drawing Account shall so indicate.

(b) In addition to the privileges and immunities that are accorded under Article IX of this Agreement, no tax of any kind shall be levied on special drawing rights or on operations or transactions in special drawing rights.

(c) A question of interpretation of the provisions of this Agreement on matters pertaining exclusively to the Special Drawing Account shall be submitted to the Executive Directors pursuant to Article XVIII (a) only on the request of a participant. In any case where the Executive Directors have given a decision on a question of interpretation pertaining exclusively to the Special Drawing Account only a participant may require that the question be referred to the Board of Governors under Article XVIII (b). The Board of Governors shall decide whether a governor appointed by a member that is not a participant shall be entitled to vote in the Committee on Interpretation on questions pertaining exclusively to the Special Drawing Account.

(d) Whenever a disagreement arises between the Fund and a participant that has terminated its participation in the Special Drawing Account or between the Fund and any participant during the liquidation of the Special Drawing Account with respect to any matter arising exclusively from participation in the Special Drawing Account, the disagreement shall be submitted to arbitration in accordance with the procedures in Article XVIII (c).

ARTICLE XXVIII

GENERAL OBLIGATIONS OF PARTICIPANTS

In addition to the obligations assumed with respect to special drawing rights under other Articles of this Agreement, each participant undertakes to collaborate with the Fund and with other participants in order to facilitate the effective functioning of the Special Drawing Account and the proper use of special drawing rights in accordance with this Agreement.

ARTICLE XXIX

SUSPENSION OF TRANSACTIONS IN SPECIAL DRAWING RIGHTS

Section 1. Emergency provisions

In the event of an emergency or the development of

unforeseen circumstances threatening the operations of the Fund with respect to the Special Drawing Account, the Executive Directors by unanimous vote may suspend for a period of not more than one hundred twenty days the operation of any of the provisions relating to special drawing rights, and the provisions of Article XVI, Section 1(b), (c), and (d), shall then apply.

Section 2. Failure to fulfill obligations

(a) If the Fund finds that a participant has failed to fulfill its obligations under Article XXV, Section 4, the right of the participant to use its special drawing rights shall be suspended unless the Fund otherwise determines.

(b) If the Fund finds that a participant has failed to fulfill any other obligation with respect to special drawing rights, the Fund may suspend the right of the participant to use special drawing rights it acquires after the suspension.

(c) Regulations shall be adopted to ensure that before action is taken against any participant under (a) or (b) above, the participant shall be informed immediately of the complaint against it and given an adequate opportunity for stating its case, both orally and in writing. Whenever the participant is thus informed of a complaint relating to (a) above, it shall not use special drawing rights pending the disposition of the complaint.

(d) Suspension under (a) or (b) above or limitation under (c) above shall not affect a participant's obligation to provide currency in accordance with Article XXV, Section 4.

(e) The Fund may at any time terminate a suspension under (a) or (b) above, provided that a suspension imposed on a participant under (b) above for failure to fulfill the obligation under Article XXV, Section 6(a), shall not be terminated until one hundred eighty days after the end of the first calendar quarter during which the participant complies with the rules for reconstitution.

(f) The right of a participant to use its special drawing rights shall not be suspended because it has become ineligible to use the Fund's resources under Article IV, Section 6, Article V, Section 5, Article VI, Section 1, or Article XV, Section 2(a). Article XV, Section 2, shall not apply because a participant has failed to fulfill any obligations with respect to special drawing rights.

ARTICLE XXX

TERMINATION OF PARTICIPATION

Section 1. Right to terminate participation

(a) Any participant may terminate its participation in the Special Drawing Account at any time by transmitting a notice in writing to the Fund at its principal office. Termination shall become effective on the date the notice is received.

(b) A participant that withdraws from membership in the Fund shall be deemed to have simultaneously terminated its participation in the Special Drawing Account.

Section 2. Settlement on termination

(a) When a participant terminates its participation in the Special Drawing Account, all operations and transactions by the terminating participant in special

drawing rights shall cease except as otherwise permitted under an agreement made pursuant to (c) below in order to facilitate a settlement or as provided in Sections 3, 5, and 6 of this Article or in Schedule H. Interest and charges that accrued to the date of termination and assessments levied before that date but not paid shall be paid in special drawing rights.

(b) The Fund shall be obligated to redeem all special drawing rights held by the terminating participant, and the terminating participant shall be obligated to pay to the Fund an amount equal to its net cumulative allocation and any other amounts that may be due and payable because of its participation in the Special Drawing Account. These obligations shall be set off against each other and the amount of special drawing rights held by the terminating participant that is used in the setoff to extinguish its obligation to the Fund shall be cancelled.

(c) A settlement shall be made with reasonable dispatch by agreement between the terminating participant and the Fund with respect to any obligation of the terminating participant or the Fund after the setoff in (b) above. If agreement on a settlement is not reached promptly the provisions of Schedule H shall apply.

Section 3. Interest and charges

After the date of termination the Fund shall pay interest on any outstanding balance of special drawing rights held by a terminating participant and the terminating participant shall pay charges on any outstanding obligation owed to the Fund at the times and rates prescribed under Article XXVI. Payment shall be made in special drawing rights. A terminating participant shall be entitled to obtain special drawing rights with currency convertible in fact to pay charges or assessments in a transaction with a participant specified by the Fund or by agreement from any other holder, or to dispose of special drawing rights received as interest in a transaction with any participant designated under Article XXV, Section 5, or by agreement with other holder.

Section 4. Settlement of obligation to the Fund

Gold or currency received by the Fund from a terminating participant shall be used by the Fund to redeem special drawing rights held by participants in proportion to the amount by which each participant's holdings of special drawing rights exceed its net cumulative allocation at the time the gold or currency is received by the Fund. Special drawing rights so redeemed and special drawing rights obtained by a terminating participant under the provisions of this Agreement to meet any installment due under an agreement on settlement or under Schedule H and set off against that installment shall be cancelled.

Section 5. Settlement of obligation to a terminating participant

Whenever the Fund is required to redeem special drawing rights held by a terminating participant, redemption shall be made with currency or gold provided by participants specified by the Fund. These participants shall be specified in accordance with the principles in Article XXV, Section 5. Each specified participant shall provided at its option the currency of the terminating participant or currency convertible in fact or gold to the Fund and shall receive an equivalent amount of special drawing rights. However, a termina-

ting participant may use its special drawing rights to obtain its own currency, currency convertible in fact, or gold from any holder, if the Fund so permits.

Section 6. General Account transactions

In order to facilitate settlement with a terminating participant the Fund may decide that a terminating participant shall :

(i) use any special drawing rights held by it after the setoff in Section 2(b) of this Article, when they are to be redeemed, in a transaction with the Fund conducted through the General Account to obtain its own currency or currency convertible in fact at the option of the Fund: or

(ii) obtain special drawing rights in a transaction with the Fund conducted through the General Account for a currency acceptable to the Fund or gold to meet any charges or installment due under an agreement or the provisions of Schedule H.

ARTICLE XXXI

LIQUIDATION OF THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

(a) The Special Drawing Account may not be liquidated except by decision of the Board of Governors. In an emergency, if the Executive Directors decide that liquidation of the Special Drawing Account may be necessary, they may temporarily suspend allocations or cancellations and all transactions in special drawing rights pending decision by the Board. A decision by the Board of Governors to liquidate the Fund shall be a decision to liquidate both the General Account and the Special Drawing Account.

(b) If the Board of Governors decides to liquidate the Special Drawing Account, all allocations or cancellations and all operations and transactions in special drawing rights and the activities of the Fund with respect to the Special Drawing Account shall cease except those incidental to the orderly discharge of the obligations of participants and of the Fund with respect to special drawing rights, and all obligations of the Fund and of participants under this Agreement with respect to special drawing rights shall cease except those set out in this Article, Article XVIII (c), Article XXVI Article XXVII (d), Article XXX and Schedule H, or any agreement reached under Article XXX subject to paragraph 4 of Schedule H, Article XXXII, and Schedule I.

(c) Upon liquidation of the Special Drawing Account, interest and charges that accrued to the date of liquidation and assessments levied before that date but not paid shall be paid in special drawing rights. The Fund shall be obligated to redeem all special drawing rights held by holders and each participant shall be obligated to pay the Fund an amount equal to its net cumulative allocation of special drawing rights and such other amounts as may be due and payable because of its participation in the Special Drawing Account.

(d) Liquidation of the Special Drawing Account shall be administered in accordance with the provisions of Schedule I.

ARTICLE XXXII

EXPLANATION OF TERMS WITH RESPECT TO SPECIAL DRAWING RIGHTS

In interpreting the provisions of this Agreement with

respect to special drawing rights the Fund and its members shall be guided by the following:

(a) Net cumulative allocation of special drawing rights means the total amount of special drawing rights allocated to a participant less its share of special drawing rights that have been cancelled under Article XXIV, Section 2 (a).

(b) Currency convertible in fact means :

(1) a participant's currency for which a procedure exists for the conversion of balances of the currency obtained in transactions involving special drawing rights into each other currency for which such procedure exists, at rates of exchange prescribed under Article XXV, Section 8, and which is the currency of a participant that

(i) has accepted the obligations of Article VIII, Sections 2, 3, and 4, or

(ii) for the settlement of international transactions in fact freely buys and sells gold within the limits prescribed by the Fund under Section 2 of Article IV; or

(2) currency convertible into a currency described in paragraph (1) above at rates of exchange prescribed under Article XXV, Section 8.

(c) A participant's reserve position in the Fund means the sum of the gold tranche purchases it could make and the amount of any indebtedness of the Fund which is readily repayable to the participant under a loan agreement.

SCHEDULE B

PROVISIONS WITH RESPECT TO REPURCHASE BY A MEMBER OF ITS CURRENCY HELD BY THE FUND

1. Paragraph 1 shall read :

«1. In determining the extent to which repurchase of a member's currency from the Fund under Article V, Section 7 (b), shall be made with each convertible currency and each of the other types of monetary reserve, the following rule, subject to 2 below, shall apply:

(a) If the member's monetary reserves have not increased during the year, the amount payable to the Fund shall be distributed among all types of reserves in proportion to the member's holdings thereof at the end of the year.

(b) If the member's monetary reserves have increased during the year, a part of the amount payable to the Fund equal to one-half of the increase, minus one-half of any decrease in the Fund's holdings of the member's currency that has occurred during the year, shall be distributed among those types of reserves which have increased in proportion to the amount by which each of them has increased. The remainder of the sum payable to the Fund shall be distributed among all types of reserves in proportion to the member's remaining holdings thereof.

(c) If after the repurchases required under Article V, Section 7 (b), had been made, the result would exceed either of the limits specified in Article V, Section 7 (c) (i) or (ii), the Fund shall require such repurchases to be made by the member proportionately in such manner that these limits will not be exceeded.

(d) If after all the repurchases required under Article V, Section 7(b), had been made, the result would ex-

ceed the limit specified in Article V, Section 7(c) (iii), the amount by which the limit would be exceeded shall be discharged in convertible currencies as determined by the Fund without exceeding that limit.

(e) If a repurchase required under Article V, Section 7(b), would exceed the limit specified in Article V, Section 7(c) (iv), the amount by which the limit would be exceeded shall be repurchased at the end of the subsequent financial year or years in such a way that total repurchases under Article V, Section 7(b), in any year would not exceed the limit specified in Article V, Section 7(c) (iv).»

2. Paragraph 2 shall read :

«2. (a) The Fund shall not acquire the currency of any non - member under Article V, Section 7(b) and (c).

(b) Any amount payable in the currency of a non - member under 1(a) or 1(b) above shall be paid in the convertible currencies of members as determined by the Fund».

3. The following paragraphs 5 and 6 shall be added to Schedule B:

« 5. In calculating monetary reserves and the increase in monetary reserves during any year for the purpose of Article V, Section 7(b) and (c), the Fund may decide in its discretion, on the request of a member, that deductions shall be made for obligations outstanding as the result of transactions between members under a reciprocal facility by which a member agrees to exchange on demand its currency for the currency of the other member up to a maximum amount and on terms requiring that each such transaction be reversed within a specified period not in excess of nine months».

«6. In calculating monetary reserves and the increase in monetary reserves for the purpose of Article V, Section 7(b) and (c), Article XIX (e) shall apply except that the following provision shall apply at the end of a financial year if it was in effect at the beginning of that year:

A member's monetary reserves shall be calculated by deducting from its central holdings the currency liabilities to the Treasuries, central banks, stabilization funds, or similar fiscal agencies of other members or non-members specified under (d) above, together with similar liabilities to other official institutions and other banks in the territories of members, or non-members specified under (d) above. To these net holdings shall be added the sums deemed to be official holdings of other official institutions and other banks under (c) above».

The following Schedules shall be added after Schedule E.

«SCHEDULE F DESIGNATION

During the first basic period the rules for designation shall be as follows :

(a) Participants subject to designation under Article XXV, Section 5 (a) (i), shall be designated for such amounts as will promote over time equality in the ratios of the participants holdings of special drawing rights in excess of their net cumulative allocations to their official holdings of gold and foreign exchange.

(b) The formula to give effect to (a) above shall be such that participants subject to designation shall be designated.

(i) In proportion to their official holdings of gold and foreign exchange when the ratios described in (a) above are equal ; and

(ii) in such manner as gradually to reduce the difference between the ratios described in (a) above that are low and the ratios that are high.

SCHEDULE G.

RECONSTITUTION

During the first basic period the rules for reconstitution shall be as follows :

(a) (i) A participant shall so use and reconstitute its holdings of special drawing rights that, five years after the first allocation and at the end of each calendar quarter thereafter, the average of its total daily holdings of special drawing rights over the most recent five-year period will be not less than thirty percent of the average of its daily net cumulative allocation of special drawing rights over the same period.

(ii) Two years after the first allocation and at the end of each calendar month thereafter the Fund shall make calculations for each participant so as to ascertain whether and to what extent the participant would need to acquire special drawing rights between the date of the calculation and the end of any five-year period in order to comply with the requirement in (a)(i) above. The Fund shall adopt regulations with respect to the bases on which these calculations shall be made and with respect to the timing of the designation of participants under Article XXV, Section 5(a)(ii), in order to assist them to comply with the requirement in (a)(i) above.

(iii) The Fund shall give special notice to a participant when the calculations under (a) (ii) above indicate that it is unlikely that the participant will be able to comply with the requirement in (a) (i) above unless it ceases to use special drawing rights for the rest of the period for which the calculation was made under (a) (ii) above.

(iv) A participant that needs to acquire special drawing rights to fulfill this obligation shall be obligated and entitled to obtain them, at its option for gold or currency acceptable to the Fund, in a transaction with the Fund conducted through the General Account. If sufficient special drawing rights to fulfill this obligation cannot be obtained in this way, the participant shall be obligated and entitled to obtain them with currency convertible in fact from a participant which the Fund shall specify.

(b) Participants shall also pay due regard to the desirability of pursuing over time a balanced relationship between their holdings of special drawing rights and their holdings of gold and foreign exchange and their reserve positions in the Fund.

2. If a participant fails to comply with the rules for reconstitution, the Fund shall determine whether or not the circumstances justify suspension under Article XXIX Section 2(b).

SCHEDULE H

TERMINATION OF PARTICIPATION

1. If the obligation remaining after the setoff under

Article XXX, Section 2(b), is to the terminating participant and agreement on settlement between the Fund and the terminating participant is not reached within six months of the date of termination, the Fund shall redeem this balance of special drawing rights in equal half-yearly installments within a maximum of five years of the date of termination. The Fund shall redeem this balance as it may determine, either (a) by the payment to the terminating participant of the amounts provided by the remaining participants to the Fund in accordance with Article XXX, Section 5, or (b) by permitting the terminating participant to use its special drawing rights to obtain its own currency or currency convertible in fact from a participant specified by the Fund, the General Account, or any other holder.

2. If the obligation remaining after the setoff under Article XXX, Section 2(2), is to the Fund and agreement on settlement is not reached within six months of the date of termination, the terminating participant shall discharge this obligation in equal half-yearly installments within three years of the date of termination or within such longer period as may be fixed by the Fund. The terminating participant shall discharge this obligation, as the Fund may determine either (a) by the payment to the Fund of currency convertible in fact or gold at the option of the terminating participant, or (b) by obtaining special drawing rights, in accordance with Article XXX, Section 6. from the General Account or in agreement with a participant specified by the Fund or from any other holder, and the setoff of these special drawing rights against the installment due.

3. Installments under either 1 or 2 above shall fall due six months after the date of termination and at intervals of six months thereafter.

4. In the event of the Special Drawing Account going into liquidation under Article XXXI within six months of the date a participant terminates its participation, the settlement between the Fund and that government shall be made in accordance with Article XXXI and Schedule I.

SCHEDULE I.

ADMINISTRATION OF LIQUIDATION OF THE SPECIAL DRAWING ACCOUNT

1. In the event of liquidation of the Special Drawing Account, participants shall discharge their obligations to the Fund in ten half-yearly installments, or in such longer period as the Fund may decide is needed, in currency convertible in fact and the currencies of participants holding special drawing rights to be redeemed in any installment to the extent of such redemption, as determined by the Fund. The first half-yearly payment shall be made six months after the decision to liquidate the Special Drawing Account.

2. If it is decided to liquidate the Fund within six months of the date of the decision to liquidate the Special Drawing Account, the liquidation of the Special Drawing Account shall not proceed until special drawing rights held in the General Account have been distributed in accordance with the following rule :

After the distribution made under 2(a) of Schedule E. the Fund shall apportion its special drawing rights held in the General Account among all members that are participants in proportion to the amounts due to each participant after the distribution under 2(a). To determine the amount due to each member for the purpose

of apportioning the remainder of its holdings of each currency under 2(c) of Schedule E, the Fund shall deduct the distribution of special drawing rights made under this rule.

3. With the amounts received under 1 above, the Fund shall redeem special drawing rights held by holders in the following manner and order :

(a) Special drawing rights by governments that have terminated their participation more than six months before the date the Board of Governments decides to liquidate the Special Drawing Account shall be redeemed in accordance with the terms of any agreement under Article XXX or Schedule H.

(b) Special drawing rights held by holders that are not participants shall be redeemed before those held by participants, and shall be redeemed in proportion to the amount held by each holder.

(c) The fund shall determine the proportion of special drawing rights held by each participant in relation to its net cumulative allocation. The fund shall first redeem special drawing rights from the participants with the highest proportion until this proportion is reduced to that of the second highest proportion ; the Fund shall then redeem the special drawing rights held by these participants in accordance with their net cumulative allocations until the proportions are reduced to that of the third highest proportion ; and this process shall be continued until the amount available for redemption is exhausted.

4. Any amount that a participant will be entitled to receive in redemption under 3 above shall be set off against any amount to be paid under 1 above.

5. During liquidation the Fund shall pay interest on the amount of special drawing rights held by holders, and each participant shall pay charges on the net cumulative allocation of special drawing rights to it less the amount of any payments made in accordance with 1 above. The rates of interest and charges and the time of payment shall be determined by the Fund. Payments of interest and charges shall be made in special drawing

rights to the extent possible. A participant that does not hold sufficient special drawing rights to meet any charges shall make the payment with gold or a currency specified by the Fund. Special drawing rights received as charges in amounts needed for administrative expenses shall not be used for the payment of interest, but shall be transferred to the Fund and shall be redeemed first and with the currencies used by the Fund to meet its expenses.

6. While a participant is in default with respect to any payment required by 1 or 5 above, no amounts shall be paid to it in accordance with 2 or 5 above.

7. If after the final payments have been made to participants each participant not in default does not hold special drawing rights in the same proportion to its net cumulative allocation, those participants holding a lower proportion shall purchase from those holding a higher proportion such amounts in accordance with arrangements made by the Fund as will make the proportion of their holdings of special drawing rights the same. Each participant in default shall pay to the Fund its own currency in an amount equal to its default. The Fund shall apportion this currency and any residual claims among participants in proportion to the amount of special drawing rights held by each and these special drawing rights shall be cancelled. The fund shall then close the books of the Special Drawing Account and all of the Fund's liabilities arising from the allocations of special drawing rights and the administration of the Special Drawing Account shall cease.

8. Each participant whose currency is distributed to other participants under this Schedule guarantees the unrestricted use of such currency at all times for the purchase of goods or for payments of sums due to it or to persons in its territories. Each participant so obligated agrees to compensate other participants for any loss resulting from the difference between the value at which the Fund distributed its currency under this Schedule and the value realized by such participants on disposal of its currency».

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ
ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟΥ
ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΤΑΡΤΙΣΘΕΙΣΑ ΣΥΜΦΩΝΩΣ ΠΡΟΣ
ΤΗΝ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 22—8 ΑΠΟΦΑΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥ-
ΛΙΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Α

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΑΡΘΡΟΝ

Τὸ εἰσαγωγικὸν ἄρθρον τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

(i) «Τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸν Ταμεῖον ἰδρύθη καὶ θέλει λειτουργεῖ κατὰ τοὺς ὅρους τῆς παρούσης Συμφωνίας, ὡς ἀρχικῶς ἐγένοντο δεκτοὶ καὶ ἐτροποποιήθησαν μεταγενέστερον πρὸς καθιέρωσιν διευκολύνσεως βασικῶς ἐπὶ εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων (εἰδικῶν δικαιωμάτων ἀπολήψεως) καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐπενεχθῶν ἕτεροι τινὲς μεταβολαί.

(ii) «Πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως καταστήθῃ δυνατόν εἰς τὸ Ταμεῖον νὰ διενεργῇ τὰς πράξεις καὶ συναλλαγὰς αὐτοῦ, θέλει τοῦτο τηρεῖ ἓνα Γενικὸν Λογαριασμὸν, ὡς καὶ ἓνα Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων. Τὰ μέλη τοῦ Ταμείου θὰ δικαιούνται συμμετοχῆς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων».

(iii) «Αἱ δάσει τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐπιτρεπόμεναι πράξεις καὶ συναλλαγαὶ θὰ διεξάγονται μέσῳ τοῦ ὡς ἄνω Γενικοῦ Λογαριασμοῦ, ἐξαιρέσει ἐκείνων τῶν πράξεων καὶ συναλλαγῶν, αἱ ὁποῖαι συνεπάγονται εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα, αἵτινες καὶ θὰ διεξάγονται μέσῳ τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων».

Β

Ἄρθρον I.

ΣΚΟΠΟΙ.

1. Τὸ Ἄρθρον I (v) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

(v) «Ἡ παροχὴ ἐμπιστοσύνης εἰς τὰ μέλη διὰ τῆς θέσεως τῶν πόρων τοῦ Ταμείου προσωρινῶς εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν ὑπὸ ἐπαρκεῖς ἐξασφαλίσεις καὶ οὕτω ἡ παροχὴ εἰς αὐτὰ δυνατότητος πρὸς ἐξομάλυνσιν ἀνωμαλιῶν εἰς τὰ ἰσοζύγια πληρωμῶν ἄνευ προσφυγῆς εἰς μέτρα καταστρεπτικὰ τῆς ἐθνικῆς ἢ τῆς διεθνούς εὐημερίας.

2. Ἡ τελευταία πρότασις τοῦ Ἀρθροῦ I τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«Εἰς ὅλας αὐτοῦ τὰς ἀποφάσεις καὶ τὴν παρ' αὐτοῦ ἀσκουμένην πολιτικὴν τὸ Ταμεῖον θὰ ὁδηγῇται ὑπὸ τῶν σκοπῶν τῶν ἐκτεθειμένων εἰς τὸ παρὸν ἄρθρον».

Γ

Ἄρθρον III.

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.

1. Τὸ ἐδάφιον 2 τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς:

«Ἐδάφιον 2: Προσαρμογὴ τῶν μερίδων

«Κατὰ περιόδους οὐχὶ μακροτέρας τῶν πέντε ἐτῶν τὸ Ταμεῖον θὰ προβαίνει εἰς γενικὴν ἀναθεώρησιν τῶν μερίδων τῶν μελῶν καὶ ἐὰν τὸ κρίνῃ σκόπιμον, θὰ προτείνῃ καὶ προσαρμογὴν αὐτῶν. Θὰ δύναται ἐπίσης καὶ ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν, ἐὰν οὕτω κρίνῃ, νὰ μελετήσῃ τὴν προσαρμογὴν οἰσθήποτε μερίδος τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἐνδιαφερομένου μέλους. Διὰ οἰανδήποτε μεταβολὴν μερίδος, προτεινομένην κατόπιν γενικῆς ἀναθεωρήσεως, θὰ ἀπαιτῇται πλειοψηφία ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν ψήφων καὶ διὰ πᾶσαν ἐτέραν μεταβολὴν μερίδων θὰ ἀπαιτῇται πλειοψηφία τῶν τεσσάρων πέμπτων τοῦ συνόλου τῶν ψήφων. Οὐδεμία μερίς θέλει μεταβληθῇ ἢνευ τῆς συγκαταθέσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου μέλους».

2. Τὸ κάτωθι ὑπεδάφιον (c) θέλει προστεθῇ εἰς τὸ ἐδάφιον 4:

Πληρωμαὶ ἐν περιπτώσει μεταβολῶν τῶν μερίδων

(c) «Ἀπαιτεῖται πλειοψηφία ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ψήφων δι' οἰανδήποτε ἀπόφασιν ἀφορῶσαν εἰς τὴν πληρωμὴν ἢ λαμβανομένην μετὰ τὸν ἀποκλειστικὸν

σκοπὸν μετριασμοῦ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς πληρωμῆς αὐξήσεων τῶν μερίδων, αἱ ὁποῖαι προστάθῃσαν συνεπείᾳ γενικῆς ἀναθεωρήσεως τῶν μερίδων».

Δ

Ἄρθρον IV.

Εἰς τὸ ἄρτιον ἀεὶ νομισμάτων

1. Τὸ ἐδάφιον 7 τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«Ἐδάφιον 7: Ὁμοίομορφοι μεταβολαὶ εἰς τὸ ἄρτιον ἀξίας

Παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ἐδαφίου 5 (b) τοῦ παρόντος ἄρθρου, τὸ Ταμεῖον διὰ πλειοψηφίας ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν ψήφων, θὰ δύναται νὰ ἐπιφέρῃ ὁμοιόμορφους ἀναλογικὰς μεταβολὰς εἰς τὰς εἰς τὸ ἄρτιον ἀξίας τῶν νομισμάτων ὅλων τῶν μελῶν. Ἡ εἰς τὸ ἄρτιον ὅμως ἀξία τοῦ νομίσματος ἐνὸς μέλους δὲν θὰ μεταβάλλεται κατὰ τὴν παροῦσαν διάταξιν, ἐὰν, ἐντὸς ἐβδομήκοντα δύο ὥρῶν ἀπὸ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ταμείου, τὸ ἐνδιαφερόμενον μέλος εἰδοποιήσῃ τὸ Ταμεῖον ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ μεταβολὴν τῆς εἰς τὸ ἄρτιον ἀξίας τοῦ νομίσματος τοῦ διὰ τοιαύτης ἐνεργείας».

2. Εἰς τὸ ἐδάφιον 8: Διατήρησις τῆς εἰς χρυσὸν ἀξίας τοῦ Ἐνεργητικοῦ τοῦ Ταμείου, τὸ ὑπεδάφιον (d) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

(d) «Αἱ διατάξεις τοῦ ἐδαφίου τοῦτου θὰ ἰσχύουν καὶ ἐπὶ τῆς ἐνιαίας κατ' ἀναλογίαν μεταβολῆς εἰς τὰς εἰς τὸ ἄρτιον ἀξίας τῶν νομισμάτων ὅλων τῶν μελῶν, ἐκτὸς ἐὰν τὸ Ταμεῖον κρίνῃ ἄλλως κατὰ τὸν χρόνον τῆς τοιαύτης μεταβολῆς διὰ πλειοψηφίας ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ψήφων».

Ε

Ἄρθρον V.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΜΕ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ

1. Εἰς τὸ ἐδάφιον 3: Ὅροι διέποντες τὴν χρησιμοποίησιν τῶν πόρων τοῦ Ταμείου, τὸ ὑπεδάφιον (a) (iii), τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

iii) «Ἡ προτεινομένη ἀγορὰ θὰ ἀναφέρηται εἰς τὸ εἰς χρυσὸν μέρος τῆς μερίδος ἢ δὲν πρόκειται νὰ προξενήσῃ αὐξήσιν κατὰ πλῆθος τῶν εἰκοσι πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος τοῦ ἀγοράζοντος μέλους εἰς τὸ εἰς νόμισμα τοῦ μέλους τοῦτου ἀπόδεμα τοῦ Ταμείου ἐπὶ ἐν δωδεκάμηνον, λήγον τὴν ἡμέραν τῆς ἀγορᾶς, οὔτε νὰ ὑπερβῇ τὰ διακόσια τοῖς ἑκατὸν τῆς τοιαύτης μερίδος».

2. Τὰ κάτωθι ὑπεδάφια (c) καὶ (d) θέλουν προστεθῇ εἰς τὸ ἐδάφιον 3:

c) «Ἡ χρησιμοποίησις τῶν πόρων τοῦ Ταμείου ὑπὸ μέλους τινὸς θὰ εἶναι σύμφωνος πρὸς τοὺς σκοποὺς τοῦ Ταμείου. Τὸ Ταμεῖον θὰ ἀκολουθῇ τοιαύτην πολιτικὴν ὡς πρὸς τὴν χρησιμοποίησιν τῶν πόρων αὐτοῦ, ὥστε νὰ βοηθοῦνται τὰ μέλη ὅπως ἐπιλύουν τὰ σχετικὰ μετὰ τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν των προβλήματα κατὰ τρόπον συνεπῆ πρὸς τοὺς σκοποὺς τοῦ Ταμείου καὶ κατὰ τρόπον ἐξασφαλίζοντα ἐπαρκῶς τὴν πρόσκαιρον χρῆσιν τῶν πόρων αὐτοῦ».

d) «Τυχόν διαδήματα μέλους τινὸς κατὰ τὰ ἀνωτέρω (a) θὰ ἐξετάζωνται ὑπὸ τοῦ Ταμείου πρὸς διαπίστωσιν ἐὰν ἡ προτεινομένη ἀγορὰ εἶναι συνεπὴς πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ πρὸς τὴν συναφῆ πρὸς ταύτας πολιτικὴν. μετὰ τὴν ἐξαιρέσιν ὅτι αἱ προτεινόμεναι ἀγοραὶ ἐναντι τοῦ εἰς χρυσὸν μέρος τῆς μερίδος δὲν θὰ ὑπόκεινται εἰς ἀμφισβήτησιν».

3. Εἰς τὸ ἐδάφιον 7: Ἐπαναγορὰ ὑπὸ μέλους τινὸς τοῦ ἰδίου αὐτοῦ νομίσματος τοῦ κατεχομένου ὑπὸ τοῦ Ταμείου, ἡ πρώτη παράγραφος τοῦ ὑπεδαφίου (b) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

b) «Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου οἰκονομικοῦ τοῦ Ταμείου ἐτους, πᾶν μέλος θέλει ἐπαναγοράσει ἀπὸ τοῦτου, μετὰ ἓνα ἑκάστον τύπον νομισματικοῦ ἀποδέματος, ὡς καθορίζεται, συμφώνως πρὸς τὸ παράρτημα Β, μέρος τοῦ εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα ἀποδέματος τοῦ Ταμείου ὑπὸ τοὺς ἀκολούθους ὅρους:

i) Ἐκαστον μέλος εἰς ἐπαναγορὰς τοῦ ἰδίου αὐτοῦ νομίσματος ἀπὸ τὸ Ταμεῖον θὰ χρησιμοποιῇ ποσὸν τῶν νομισματικῶν αὐτοῦ ἀποδεμάτων ἴσον εἰς ἀξίαν πρὸς τὰς κάτωθι με-

ταβολάς, αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους: τὸ ἥμισυ πάσης αὐξήσεως εἰς τὸ ἀπόθεμα τοῦ Ταμείου εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους, πλεόν τοῦ ἡμίσεος πάσης αὐξήσεως, ἢ μείον τῷ ἡμίσει πάσης μειώσεως εἰς τὰ νομισματικά ἀποθέματα τοῦ μέλους, ἢ, ἐὰν τὸ ἀπόθεμα τοῦ Ταμείου εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους ἔχει μειωθῇ τὸ ἥμισυ πάσης αὐξήσεως εἰς τὰ νομισματικά ἀποθέματα τοῦ μέλους μείον τῷ ἡμίσει τῆς μειώσεως εἰς τὸ ἀπόθεμα τοῦ Ταμείου εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους».

4. Εἰς τὸ ἐδάφιον 7, τὸ ὑπεδάφιον (c) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

c) «Οὐδεμία τῶν προσαρμογῶν τῶν μνημονευομένων εἰς τὸ ὥς ἄνω (b) θέλει ἀχθῇ εἰς σημείον εἰς δ:

i) Τὰ νομισματικά ἀποθέματα τοῦ μέλους ὑπολείπονται τῶν ἑκατὸν πενήντα τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος του, ἢ

ii) Τὸ εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα ἀπόθεμα τοῦ Ταμείου ὑπολείπεται τῶν ἐβδομήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος του, ἢ

iii) Τὸ εἰς οἰονδήποτε νόμισμα ἀπόθεμα τοῦ Ταμείου τὸ ὅποιον ζητεῖται πρὸς χρῆσιν ὑπερβαίνει τὰ ἐβδομήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος τοῦ περὶ οὗ πρόκειται μέλους, ἢ

iv) Τὸ ἐπαναγοραζόμενον ποσὸν ὑπερβαίνει τὰ εἴκοσι πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος τοῦ περὶ οὗ πρόκειται μέλους».

5. Τὸ κάτωθι ὑπεδάφιον (d) προστίθεται εἰς τὸ ἐδάφιον 7:

«(d) Τὸ Ταμεῖον δύναται διὰ πλειοψηφίας ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν ψήφων νὰ ἀναθεωρήσῃ τὰ ἐν (c), (i) καὶ (iv) ἀνωτέρω ποσοστὰ ὡς καὶ νὰ ἀναθεωρήσῃ καὶ συμπληρώσῃ τοὺς ἐν παραγράφοις 1 (c), (d) καὶ (e), ὡς καὶ (b) τοῦ Παραρτήματος Β κανόνας.

6. Εἰς τὸ ἐδάφιον 8: Δικαιώματα. τὸ ὑπεδάφιον (a) τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς:

a) «Πᾶν μέλος ἀγοράζον τὸ νόμισμα ἐτέρου μέλους ἀπὸ τοῦ Ταμείου ἐπ' ἀνταλλαγῇ τοῦ ἰδίου αὐτοῦ νομίσματος θέλει καταβάλλει, ἐπὶ πλεόν τῆς ἰσοτιμίας, δικαίωμα ἐξυπηρετήσεως, ἐνιαῖον δι' ἅπαντα τὰ μέλη οὐχὶ κατώτερον τοῦ ἡμίσεος τοῖς ἑκατὸν καὶ οὐχὶ ἀνώτερον τοῦ ἐνὸς τοῖς ἑκατὸν, ὡς θέλει ὁρίσῃ τὸ Ταμεῖον, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι τὸ Ταμεῖον δύναται, κατὰ τὴν κρίσιν του, νὰ ἐπιβάλῃ τέλος ἐξυπηρετήσεως κάτω τοῦ ἡμίσεος τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ ἀγορῶν ἔναντι τοῦ εἰς χρυσὸν μέρους τῆς μερίδος».

7. Τὸ κάτωθι ἐδάφιον προστίθεται εἰς τὸ ἄρθρον V:

«Ἐδάφιον 9: Ἀμοιβαί

a) Τὸ Ταμεῖον θὰ καταβάλλῃ ἀμοιβὴν θάσει ποσοστοῦ ἐνιαῖου δι' ἅπαντα τὰ μέλη, ἐπὶ τοῦ ποσοῦ καθ' ὃ τὰ ἐβδομήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος μέλους τινὸς ὑπερέβη τὸν μέσον ὅρον τῶν διαθεσίμων τοῦ Ταμείου εἰς τὸ νόμισμα τοῦ περὶ οὗ πρόκειται μέλους, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν θὰ ληφθῶν ὑπ' ὅψιν διαθέσιμα πέραν τοῦ ἐβδομήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος. Τὸ ποσοστὸν θὰ εἶναι ἐν καὶ ἥμισυ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως, τὸ Ταμεῖον ὅμως δύναται κατὰ τὴν κρίσιν του νὰ αὐξήσῃ ἢ νὰ μειώσῃ τὸ ποσοστὸν τοῦτο, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἀπαιτεῖται πλειοψηφία τριῶν τετάρτων τοῦ συνόλου τῶν ψήφων δι' οἰανδήποτε αὐξήσιν ἢ μείωσιν τῶν δύο τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως ἢ διὰ μείωσιν κάτω τοῦ ἐνὸς τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως.

b) Αἱ ἀμοιβαὶ θὰ καταβάλλωνται εἰς χρυσὸν ἢ εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους, ὡς θέλει ὁρίσῃ τὸ Ταμεῖον».

F

*Ἄρθρον VI.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ.

1. Εἰς τὸ Ἐδάφιον 1. Χρησιμοποίησις τῶν πόρων τοῦ Ταμείου διὰ μεταφορᾶς κεφαλαίων. τὸ ὑπεδάφιον (a) τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς:

«(a) Μέλος τι δὲν δικαιούται νὰ χρησιμοποιοῇ τοὺς πόρους τοῦ Ταμείου πρὸς ἀντιμετώπισιν μεγάλης ἢ συνεχῆς ἐκροῆς κεφαλαίων, ἐξαίρεσις τῶν περιπτώσεων τῶν προβλεπομένων ἐν ἐδαφίῳ 2 τοῦ παρόντος Ἄρθρου, τὸ δὲ Ταμεῖον θὰ δικαιούται νὰ ζητήσῃ ἀπὸ ἐν μέλος νὰ λάβῃ μέτρα πρὸς πρόληψιν τοιαύτης χρησιμοποίησεως τῶν πόρων τοῦ Ταμείου.

Ἐὰν ἀφ' οὗ λάβῃ τοιαύτην αἴτησιν ἐν μέλος παραλείψῃ νὰ λάβῃ τοιαύτα περιοριστικὰ μέτρα τὸ Ταμεῖον θὰ δύναται νὰ κηρύσσῃ τὸ μέλος τοῦτο μὴ δικαιούμενον χρησιμοποίησεως τῶν πόρων τοῦ Ταμείου».

2. Τὸ Ἐδάφιον 2 τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς:

«Ἐδάφιον 2. Εἰδικαὶ διατάξεις διὰ μεταφορᾶς κεφαλαίων. Μέλος τι θὰ δικαιούται νὰ προβαίῃ εἰς ἀγορὰς (νομισμάτων ἐκ τοῦ Ταμείου) ἔναντι τοῦ εἰς χρυσὸν μέρους τῆς μερίδος του πρὸς κάλυψιν μεταφορῶν κεφαλαίων».

G

*Ἄρθρον XII.

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

1. Εἰς τὸ Ἐδάφιον 2. Συμβούλιον Διοικητῶν. Τὰ ὑπεδάφια (b) (ii) καὶ (iii) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«(ii) Ἐγκρίνουν ἀναθεώρησιν τῶν μερίδων ἢ ἀποφασίζουν ἐπὶ τῆς πληρωμῆς ἢ ἐπὶ τοῦ μετριασμοῦ τῶν συνεπειῶν τῆς πληρωμῆς τῶν αὐξήσεων εἰς τὰς μερίδας τῶν προτεινομένων συνεπειῶν γενικῆς ἀναθεωρήσεως τῶν μερίδων».

«(iii) Ἐγκρίνουν ἐνιαῖαν μεταβολὴν εἰς τὴν εἰς τὸ ἄρτιον ἀξίαν τῶν νομισμάτων ὧν τῶν μελῶν ἢ ἀποφασίζουν ἐν περιπτώσει τοιαύτης μεταβολῆς ὅτι αἱ διατάξεις αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν διατήρησιν τῆς εἰς χρυσὸν ἀξίας τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τοῦ Ταμείου δὲν θὰ ἐφαρμόζωνται».

2. Εἰς τὸ Ἐδάφιον 2 (b) προστίθενται: τὰ κάτωθι:

«(ix) ἀναθεωροῦν τὰς διατάξεις ἐπὶ τῆς ἐπαναγορᾶς ἢ ἀναθεωροῦν καὶ συμπληροῦν τοὺς κανόνας περὶ κατανομῆς τῶν ἐπαναγορῶν μεταξὺ διαφόρων τύπων ἀποθεματικῶν».

«(x) προβαίνουν εἰς μεταφορὰς εἰς τὸ γενικὸν ἀποθεματικὸν ἐξ οἰονδήποτε εἰδικῶν ἀποθεματικῶν».

3. Ὁ τίτλος τοῦ Ἐδαφίου 6 τροποποιεῖται ὡς ἐξῆς:

«Ἀποθεματικά καὶ διανομὴ καθαρᾶς προσόδου».

4. Εἰς τὸ Ἐδάφιον 6. τὸ ὑπεδάφιον (b) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«(b) Εἰς περίπτωσιν διανομῆς τῆς καθαρᾶς προσόδου ἔτους τινὸς θὰ διανεμηθῇ πρῶτον εἰς τὰ μέλη τὰ δικαιούμενα νὰ λάβουν ἀμοιβὴν κατὰ τὸ Ἐδάφιον 9 τοῦ Ἄρθρου V, διὰ τὸ ἔτος ἐκεῖνο ἐν ποσὸν ὑπερβαῖον κατὰ δύο τοῖς ἑκατὸν τυχὸν ἀμοιβὴν ἣτις κατεβλήθη κατὰ τὸ ἔτος ἐκεῖνο. Οἰανδήποτε κατανομή τῆς καθαρᾶς προσόδου τοῦ ἔτους ἐκείνου πέραν τοῦ ποσοῦ ἐκείνου θὰ διενεργηθῇ πρὸς ἅπαντα τὰ μέλη κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὰς μερίδας των. Αἱ πρὸς εἰς ἕκαστον μέλος πληρωμαὶ θὰ γίνωνται εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα».

5. Τὸ κάτωθι ὑπεδάφιον (c) θὰ προστεθῇ εἰς τὸ ἐδάφιον 6:

«(c) Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἐνεργῇ μεταφορὰς εἰς τὸ γενικὸν ἀποθεματικὸν ἐξ οἰονδήποτε εἰδικῶν ἀποθεματικῶν».

H

*Ἄρθρον XVIII.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ.

Τὸ Ἄρθρον XVIII (b) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«(b) Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἐκδόσεως ἀποφάσεως ὑπὸ τῶν Ἐκτελεστικῶν Διευθυντῶν συμφώνως πρὸς τὸ ὥς ἄνω (α), πᾶν μέλος δύναται νὰ ζητήσῃ, ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀποφάσεως, τὴν παραπομπὴν τοῦ ζητήματος εἰς τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν, ἢ ἀποφάσεις τοῦ ὁποίου θὰ εἶναι τελεσίδικος. Πᾶν ζήτημα παραπεμπόμενον εἰς τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν θὰ ἐξετάζεται ἀπὸ μίαν Ἐπιτροπὴν Ἑρμηνείας τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν. Ἐκαστον μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ ἔχῃ μίαν ψήφον. Τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν θὰ καθορίσῃ τὴν συμμετοχὴν, τὴν διαδικασίαν καὶ τὴν ἀπαιτούμενην διὰ τὴν λήψιν ἀποφάσεων πλειοψηφίαν τῆς Ἐπιτροπῆς. Αἱ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ ἀποτελοῦν ἀπόφασιν τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν ἐκτὸς ἐὰν τὸ Συμβούλιον διὰ πλειοψηφίας ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν ψήφων ἀποφασίσῃ ἄλλως.

Ἐκκρεμούσης τῆς τοιαύτης κρίσεως εἰς τὸ Συμβούλιον, τὸ Ταμεῖον δύναται ἐὰν τὸ κρίνῃ ἀναγκαῖον, νὰ ἐνεργήσῃ ἐπὶ τῇ θάσει τῆς ἀποφάσεως τῶν Ἐκτελεστικῶν Διευθυντῶν».

I

"Άρθρον XIX.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΟΡΩΝ.

1. Τὸ "Άρθρον XIX (α) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«(α) Νομισματικά ἀποθέματα μέλους σημαίνουν τὰ ἐπίσημα αὐτοῦ ἀποθέματα εἰς χρυσόν, μετατρέψιμα νομίσματα ἄλλων μελῶν καὶ εἰς νομίσματα μὴ μελῶν ἅτινα τὸ Ταμεῖον ἤθελεν ὀρίσει.

2. Τὸ "Άρθρον XIX (ε) τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«(ε) Τὰ ποσὰ τὰ θεωρούμενα ὅτι ἀποτελοῦν ἐπίσημα ἀποθέματα ἐτέρων ἐπιστήμων ἰδρυμάτων καὶ ἐτέρων τραπεζῶν συμφώνως πρὸς τὸ ὡς ἄνω (c) θὰ περιλαμβάνονται εἰς τὰ νομισματικά ἀποθέματα τοῦ μέλους».

3. Τὰ κάτωθι θὰ προστεθοῦν εἰς τὸ "Άρθρον XIX:

«(J) Ἀγορὰ ἔναντι τοῦ εἰς χρυσόν μέρους τῆς μερίδος σημαίνει ἀγορὰν ὑπὸ μέλους τινος τοῦ νομίσματος ἐτέρου μέλους ἐπ' ἀνταλλάγματι τοῦ ἰδίου αὐτοῦ νομίσματος, ἡ ὁποία δὲν συνεπάγεται τὴν ὑπέρβασι τῶν ἀποθεμάτων τοῦ Ταμεῖου εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους εἰς τὰ ἑκατὸν τοῖς ἑκατὸν τῆς μερίδος του, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι χάριν τῶν σκοπῶν τοῦ παρόντος ὁρίσμου τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀποκλείσῃ ἀγορὰς καὶ ἀποθέματα εἰς ἐφαρμογὴν πολιτικῆς ἐπὶ τῆς χρήσεως τῶν πόρων του διὰ συμψηφιστικὴν χρηματοδότησιν τῶν διακυμάνσεων εἰς τὰς ἐξαγωγὰς».

J

"Άρθρον XX.

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ὁ τίτλος τοῦ "Άρθρου XX τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως: «ΑΡΧΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ».

K

Τὰ ἐπόμενα "Άρθρα XXI ἕως XXXII θὰ προστεθοῦν μετὰ τὸ "Άρθρον XX.

"Άρθρον XXI.

ΕΙΔΙΚΑ ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ (ἢ ΕΙΔΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ)

Ἐδάφιον 1. Ἐξουσιοδότησις πρὸς κατανομήν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων (ἢ εἰδικῶν δικαιωμάτων ἀπολήψεων)

Πρὸς κάλυψιν τῆς ἀνάγκης, εὐθὺς ὡς καὶ ὅτε παρουσιασθῇ αὕτη πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ὑφισταμένων ἀποθεματικῶν, τὸ Ταμεῖον ἐξουσιοδοτεῖται ὅπως κατανέμῃ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα εἰς μέλη τὰ ὁποῖα συμμετέχουν εἰς τὸν εἰδικὸν λογαριασμὸν ἀπολήψεων.

Ἐδάφιον 2. Μονὰς ἀξίας.

Ἡ μονὰς ἀξίας τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων θὰ ἀντιστοιχῇ εἰς 0.888671 γραμμάρια καθαροῦ χρυσοῦ.

"Άρθρον XXII.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ

Ἐδάφιον 1. Διαχωρισμὸς λειτουργιῶν καὶ συναλλαγῶν.

Ἀπασαί αἱ λειτουργίαι καὶ αἱ συναλλαγαὶ αἱ ὁποῖαι συνεπάγονται τὴν χρῆσιν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων διεξάγονται: μέσῳ τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων (ΕΛΑ). Ἀπασαί αἱ λοιπαὶ λειτουργίαι καὶ συναλλαγαὶ τοῦ Ταμεῖου διὰ τὰς ὁποίας δίδεται ἐξουσιοδότησις βάσει τῆς παρούσης Συμφωνίας θὰ διεξάγονται μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ. Αἱ λειτουργίαι καὶ συναλλαγαὶ αἱ διενεργούμεναι συμφώνως πρὸς τὸ "Άρθρον XXIII ἐδάφιον 2, θὰ διεξάγονται διὰ μέσου τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ καὶ διὰ τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων.

Ἐδάφιον 2. Διαχωρισμὸς ἐνεργητικοῦ καὶ περιουσίας.

Τὸ ἐνεργητικὸν καὶ ἡ περιουσία τοῦ Ταμεῖου θὰ τηροῦνται εἰς τὸν Γενικὸν Λογαριασμὸν, ἐκτὸς τοῦ ἀποκτηθέντος ἐνερ-

γητικοῦ καὶ τῆς ἀποκτηθείσης περιουσίας βάσει τοῦ ἁρθρου XXVI, ἐδάφιον 2, καὶ τῶν ἁρθρῶν XXX, XXXI καὶ παραρτημάτων Η καὶ Ι ἅτινα θὰ τηροῦνται εἰς τὸν ΕΛΑ. Ἐνεργητικὸν ἢ περιουσία τηρούμενα εἰς ἓνα ἐκ τῶν λογαριασμῶν δὲν θὰ διατίθενται πρὸς ἐξόφλησιν ἢ κάλυψιν παθητικοῦ, ὑποχρεώσεων ἢ ζημιῶν τοῦ Ταμεῖου προκαλουμένων ἐκ τῆς λειτουργίας καὶ συναλλαγῶν τοῦ ἐτέρου τῶν λογαριασμῶν, ἐκτὸς τῶν ἐξόδων τῆς λειτουργίας τοῦ ΕΛΑ ἅτινα θὰ πληρώνονται ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου ἐκ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ εἰς τὸν ὁποῖον καὶ θὰ ἐπιστρέφονται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν βάσει ἐκτιμήσεων συμφώνως πρὸς τὸ ἁρθρον XXVI, ἐδάφιον 4, βασιζομένων εἰς λογικὰς ἐκτιμήσεις τοιούτων ἐξόδων.

Ἐδάφιον 3. Καταχώρησις καὶ πληροφορία.

Πᾶσα μεταβολὴ εἰς τὰ ἀποθέματα τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων, θέλει ἰσχύσει μόνον κατόπιν τῆς καταχώρησός τῆς ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου εἰς τὸν ΕΛΑ. Τὰ συμμετέχοντα μέλη θὰ πληροφοροῦν τὸ Ταμεῖον ἐπὶ τῇ βάσει ποίων διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας χρησιμοποιοῦν τὰ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα. Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀπαιτήσῃ ἀπὸ τὰ συμμετέχοντα μέλη ὅπως, παράσχουν εἰς τοῦτο οἰανδήποτε ἐτέραν πληροφορίαν τὴν ὁποίαν ἤθελε τοῦτο κρίνει ὡς ἀναγκαίαν διὰ τὴν λειτουργίαν του.

"Άρθρον XXIII.

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΕΙΔΙΚΩΝ ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Ἐδάφιον 1. Συμμετέχοντα μέλη

Ἐκαστον μέλος τοῦ Ταμεῖου καταθέτον παρὰ τῇ Ταμεῖῳ ἑγγραφὸν διὰ τοῦ ὁποῖου δηλοῦται, ὅτι τοῦτο ἀναλαμβάνει πᾶσαν ὑποχρέωσιν μετέχοντος μέλους εἰς τὸν ΕΛΑ συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν του καὶ ὅτι ἔλαβεν ἅπαντα τὰ ἀναγκαζοῦντα μέτρα ἵνα καταστή ἱκανὸν νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὰς ὑποχρεώσεις του ταύτας, θὰ καταστή μέλος εἰς τὸν Εἰδικὸν Τραβηκτικὸν Λογαριασμὸν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς καταθέσεως τοῦ ἐγγράφου, πλην ὅμως οὐδὲν μέλος δύναται νὰ καταστή συμμετέχον μέλος πρὶν τεθοῦν ἐν ἰσχύει τὰ ἁρθρα XXI ἕως XXXII καὶ παραρτήματα F ἕως I καὶ πρὶν κατατεθοῦν ὑπὸ τῶν μελῶν τὰ ὁποῖα διαδέχονται τὸ 75ο) τοῦλάχιστον τοῦ συνόλου τῶν μερίδων τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος ἐδαφίου προβλεπόμενα ἑγγραφα.

Ἐδάφιον 2. Τήρησις Εἰδικῶν Τραβηκτικῶν Δικαιωμάτων παρὰ τῇ Γενικῇ Λογ(ο)σφῇ.

Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ δέχεται καὶ τηρῇ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα εἰς τὸν Γενικὸν Λογαριασμὸν καὶ νὰ χρησιμοποιοῖ ταῦτα συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης Συμφωνίας.

Ἐδάφιον 3. Λοιποὶ κάτοχοι

Τὸ Ταμεῖον διὰ πλειοψηφίας 85 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ψήφων δύναται νὰ ὀρίσῃ:

i) Ὡς κατόχους, μὴ μέλη ἢ μέλη τοῦ Ταμεῖου ἅτινα δὲν συμμετέχουν καὶ ἰδρύματα ἅτινα ἐκτελοῦν καθήκοντα κεντρικῆς τραπέζης διὰ περισσότερα τοῦ ἑνὸς μέλη.

ii) Τοὺς ὅρους καὶ τὰς συνθήκας βάσει τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται εἰς τοὺς κατόχους τούτους ὅπως δέχωνται, διατηροῦν καὶ χρησιμοποιοῦν εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα διὰ πράξεις ἢ συναλλαγὰς μετὰ τῶν συμμετεχόντων μελῶν καὶ

iii) Τοὺς ὅρους καὶ τὰς συνθήκας βάσει τῶν ὁποίων τὰ συμμετέχοντα μέλη δύναται νὰ διενεργοῦν πράξεις καὶ συναλλαγὰς μετὰ τῶν κατόχων τούτων.

Οἱ ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου τιθέμενοι ὅροι καὶ συνθήκαι θὰ τὴν χρησιμοποιοῦσιν τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων, ὑπὸ τῶν καθοριζομένων κατόχων καὶ συμμετεχόντων μελῶν, εἰς πράξεις καὶ συναλλαγὰς μετ' αὐτῶν θὰ πρέπει νὰ εἶναι σύμφωνοι πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμφωνίας ταύτης.

"Άρθρον XXIV.

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΔΙΑΓΡΑΦΗ
ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Έδαφιον 1. Άρχαι και λόγοι διέποντες την κατανομήν και την διαγραφήν.

α) Το Ταμείον εις τας αποφάσεις του τας σχετικές με την κατανομήν και την διαγραφήν των ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων θά επιδιώκη την κάλυψιν του συνόλου των μακροχρονίων αναγκών, εϋθύς ως και ότε ήθελον παρουσιασθή αϋται ίνα συμπληρουνται τα υπάρχοντα αποθέματα κατά τρόπον προάγοντα τους σκοπούς του και αποτρέποντα την οικονομικήν στασιμότητα και τον αντιπληθωρισμόν, ως και την υπερβάλλουσαν ζήτησιν και τόν πληθωρισμόν εν τῷ κόσμῳ.

β) Η πρώτη απόφασις τόν κατανομήν ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων θά λάβη υπ' όψιν, ως ειδικόν λόγον μίαν συλλογικήν κρίσιν ότι ύφίσταται ανάγκη εις παγκόσμιον κλίμακα συμπληρώσεως των αποθεμάτων και επιτεύξεως καλύτερας ισορροπίας εις τὸ Ίσοζύγιον των Πληρωμῶν, ως και την πιθανότητα βελτιώσεως τῆς διαδικασίας προσαρμογῆς εις τὸ μέλλον.

Έδαφιον 2. Κατανομή και διαγραφή

α) Αί αποφάσεις του Ταμείου προς κατανομήν ή διαγραφήν των ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων θά γίνωνται δια βασικὰς περιόδους, αὶ οἱ ποῖαι θά εἶναι συνεχεῖς και θά διαρκούν πέντε ἔτη. Η πρώτη βασική περίοδος θά ἀρχίσῃ κατά την ἡμερομηνίαν τῆς πρώτης αποφάσεως περί κατανομῆς ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων ή κατά μεταγενεστέραν ἡμερομηνίαν ως αὕτη ήθελεν ὁρισθῇ υπό τῆς αποφάσεως ταύτης. Οἰαδήποτε κατανομή ή διαγραφή θά λαμβάνῃ χώραν κατά ἐτήσια διαστήματα.

β) Τὰ ποσὰ κατανομῆς θά ἐκφράζωνται ως ποσοτὰ ἐπὶ τῶν μερίδων συμμετοχῆς κατά την ἡμερομηνίαν ἐκάστης αποφάσεως περί κατανομῆς. Τὰ ποσὰ διαγραφῆς τῶν ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων θά ἐκφράζωνται ως ποσοτὰ ἐπὶ τῶν καθαρῶν σωρευτικῶν κατανομῶν τῶν ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων κατά την ἡμερομηνίαν ἐκάστης αποφάσεως διαγραφῆς. Τὰ ποσοτὰ θά εἶναι τὰ αὐτὰ δια ὅλα τὰ συμμετέχοντα μέλη.

γ) Εἰς τὰς αποφάσεις του δι' οἰανδήποτε βασικὴν περίοδον, τὸ Ταμείον δύναται νὰ ὁρίσῃ, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἐδάφια (α) και (β), ὅτι:

i) Η διάρκεια τῆς βασικῆς περιόδου θά εἶναι διάφορος τῶν πέντε ἐτῶν, ή

ii) Αἱ κατανομαὶ ή αἱ διαγραφαὶ θά λαμβάνουν χώραν εἰς διάφορα τοῦ ἔτους διαστήματα, ή

iii) Βάσιν πρὸς κατανομὰς ή διαγραφὰς θά ἀποτελοῦν αἱ μερίδες συμμετοχῆς ή αἱ καθαρὰ σωρευτικὰ κατανομαὶ εἰς ἡμερομηνίας διαφόρους τῶν ἡμερομηνιῶν λήψεως ἀποφάσεων πρὸς κατανομήν ή διαγραφήν.

δ) Ἐκαστον μέλος τὸ ὁποῖον συμμετέχει μετὰ την ἑναρξιν μιᾶς βασικῆς περιόδου θά λαμβάνῃ μέρος εἰς την κατανομήν ἀπὸ τῆς ἐπομένης βασικῆς περιόδου κατά την ὁποίαν γίνονται κατανομαὶ ἀφ' ἧς τοῦτο καταστῇ συμμετέχον μέλος, ἐκτὸς ἐὰν τὸ Ταμείον αποφασίσῃ ὅτι τὸ νέον συμμετέχον μέλος θά ἀρχίσῃ νὰ λαμβάνῃ κατανομὰς ἀπὸ τῆς ἐπομένης κατανομῆς ἀφ' οὗ καταστῇ συμμετέχον μέλος. Ἐὰν τὸ Ταμείον αποφασίσῃ ὅτι ἐν μέλος τὸ ὁποῖον καθίσταται συμμετέχον κατά την διάρκειαν βασικῆς τινος περιόδου θά λαμβάνῃ κατανομὰς κατά τὸ ὑπόλοιπον τῆς βασικῆς ταύτης περιόδου και ἐὰν τὸ μέλος δὲν συμμετείχεν κατά τὰς, ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω (β) ή (γ) καθοριζομένης ἡμερομηνίας, τὸ Ταμείον θά καθορίσῃ την ἐὰν ἐπὶ τῆς ὁποίας θά γίνωνται αἱ τοιαῦται κατανομαὶ εἰς τὸ συμμετέχον μέλος.

ε) Ἐκαστον συμμετέχον μέλος θά λαμβάνῃ μέρος εἰς κατανομὰς ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων αἱ ὁποῖαι θά διενεργοῦνται συμφώνως πρὸς δεδομένην ἀπόφασιν πρὸς κατανομήν ἐκτὸς ἐὰν:

i) Ὁ Διοικητὴς τοῦ συμμετέχοντος μέλους δὲν ἐψήφισεν ὑπὲρ τῆς ἀποφάσεως, και

ii) Τὸ συμμετέχον μέλος ἐγνωστοποίησε γραπτῶς εἰς τὸ Ταμείον πρὸ τῆς ἑναρξεως τῆς πρώτης κατανομῆς τῶν ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων δυνάμει τῆς ἀποφάσεως ταύτης, ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ τοῦ κατανεμηθῶν ειδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα βάσει τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως. Τῇ αἰτήσῃ συμμετέχοντος μέλους τὸ Ταμείον δύναται νὰ ἀποφασίσῃ την διακοπὴν τῶν συνεπειῶν τῆς γνωστοποιήσεως, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς ἀκολουθούσας ταύτην κατανομὰς τῶν ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων.

φ) Ἐὰν κατά την ἡμερομηνίαν διαγραφῆς τινὸς τὸ ποσὸν τῶν ειδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων τῶν τηρουμένων παρ' ἐνὸς συμμετέχοντος μέλους εἶναι μικρότερον τοῦ μεριδίου του εἰς ειδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ διαγραφοῦν, τὸ ἐν λόγῳ μέλος θά ἐξαλείψῃ τὸ ἀρνητικόν ὑπόλοιπον, ὅσον ταχύτερον ἐπιτρέπει τοῦτο ή ἀκαθάριστος ἀποθεματικὴ αὐτοῦ θέσις και θά παραμείνῃ ἐν διαβουλεύσει μετὰ τοῦ Ταμείου πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Εἰδικὰ Τραβηκτικὰ Δικαιώματα κτηθέντα ὑπὸ τοῦ συμμετέχοντος μέλους μετὰ την ἡμερομηνίαν τῆς διαγραφῆς θά φέρωνται ἐναντι τοῦ ἀρνητικοῦ αὐτοῦ υπολοίπου και θά διαγράφωνται.

Έδαφιον 3. Ἀπρόβλεπτοι ἐξελίξεις μείζονος σημασίας.

Τὸ Ταμείον δύναται νὰ μεταβάλλῃ τὰ ποσοτὰ ή τὰς περιόδους κατανομῆς ή διαγραφῆς την διάρκειαν τοῦ υπολοίπου βασικῆς τινος περιόδου ή νὰ μεταβάλλῃ την διάρκειαν βασικῆς τινος περιόδου ή νὰ κάμῃ ἑναρξιν νέας βασικῆς περιόδου, ἐὰν εἰς οἰονδήποτε στιγμήν τὸ Ταμείον κρίνῃ τοῦτο ἐπιθυμητὸν συνεπείφ ἀπροβλέπτων ἐξελίξεων μείζονος σημασίας.

Έδαφιον 4. Ἀποφάσεις περί κατανομῆς και διαγραφῆς

α) Ἀποφάσεις βάσει τοῦ ἐδαφίου 2 (α), (β) και (γ) ή τοῦ ἐδαφίου 3 τοῦ παρόντος άρθρου, θά λαμβάνωνται ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τῶν Διοικητῶν βάσει προτάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Διευθυντοῦ, συνεπικουρουμένου ὑπὸ τῶν Ἐκτελεστικῶν Διευθυντῶν.

β) Ὁ Διοικῶν Διευθυντὴς πρὶν ὑποβάλλῃ πρότασιν τινὰ και ἀφ' οὗ βεβαιωθῇ ὅτι αὕτη εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἐδαφίου 1 (α) τοῦ παρόντος άρθρου, θά προβῇ εἰς τοιαύτας διαβουλεύσεις, ὥστε νὰ δυνηθῇ νὰ ἐξακριβώσῃ ὅτι ὑπάρχει εὐρεία ὑποστήριξις τῆς προτάσεως ὑπὸ τῶν συμμετεχόντων μελῶν. Πρὸς τοῦτοις, πρὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς προτάσεως διὰ «ήν» πρώτην κατανομήν ὁ Διοικητικὸς Διευθυντὴς θά ἐξακριβώσῃ, ὅτι ἐπληρώθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ἐδαφίου 1 (β) τοῦ άρθρου τούτου και ὅτι ὑφίσταται εὐρεία ὑποστήριξις μετὰ τῶν συμμετεχόντων μελῶν πρὸς ἑναρξιν τῆς κατανομῆς. Οὗτος θά ὑποβάλλῃ πρότασιν διὰ την πρώτην κατανομήν μετὰ την δημιουργίαν τοῦ ειδικοῦ Τραβηκτικοῦ Λογαριασμοῦ και εὐθύς ως ἐξακριβώσῃ ὅτι ἐπληρώθησαν αἱ ἐν λόγῳ διατάξεις.

γ) Ὁ Διοικῶν Διευθυντὴς θά ὑποβάλλῃ προτάσεις:

i) Οὐχί βραδύτερον τῶν ἐξ μηνῶν πρὸ τῆς λήξεως ἐκάστης βασικῆς περιόδου.

ii) Ἐὰν δὲν ἔχει ληφθῇ ἀπόφασις ὅσον ἀφορᾷ εἰς την κατανομήν ή διαγραφὴν διὰ βασικὴν τινὰ περίοδον ὅποτεδήποτε φρονεῖ ὅτι ἐτηρήθησαν αἱ διατάξεις τῆς ὡς ἄνω παραγράφου (β).

iii) Ὅσάκις συμφώνως πρὸς τὸ ἐδάφιον 3 τοῦ παρόντος άρθρου, κρίνει, ὅτι θά ήτο ἐπιθυμητὸν νὰ μεταβάλλῃ τὸ ποσοστὸν ή την περίοδον τῆς κατανομῆς ή διαγραφῆς, ή νὰ μεταβάλλῃ την διάρκειαν βασικῆς τινος περιόδου ή νὰ καθορίσῃ την ἑναρξιν νέας βασικῆς περιόδου, ή.

iv) Ἐντὸς ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς αἰτήσεως τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν ή τῶν Ἐκτελεστικῶν Διευθυντῶν, ὑπὸ την προϋπόθεσιν ὅτι, ἐὰν ὁ Διοικητικὸς Διευθυντὴς ἐξακριβώσῃ ὅτι βάσει τῶν ὡς ἄνω παραγράφων (i), (iii) ή (iv) δὲν ὑπάρχει πρότασις την ὁποίαν οὗτος θεωρεῖ συνεπῇ πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἐδαφίου 1 τοῦ παρόντος άρθρου, ή ὁποῖα ταχῆς εὐρείας ὑποστηρίξεως μετὰ τῶν συμμετεχόντων με-

λῶν, συμφώνως πρὸς τὴν ὡς ἄνω (b), οὗτος θέλει υποβάλει ἀναφοράν εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Διοικητῶν καὶ εἰς τοὺς Ἐκτελεστικοὺς Διευθυντάς.

δ) Πλειοψηφία τῶν 85ο τοῦ συνόλου τῶν ψήφων θὰ ἀπαίτειται διὰ ἀποφάσεις βάσει τοῦ ἐδαφίου 2 (a), (b) καὶ (c) τοῦ ἐδαφίου 3 ἢ τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐξαιρέσει τῶν ἀποφάσεων βάσει τοῦ ἐδαφίου 3 ἀναφερομένων εἰς μείωσιν τῶν ποσῶν κατανομῆς.

Ἄρθρον XXV.

ΠΡΑΞΕΙΣ, ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΙΚΑ ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Ἐδάφιον 1. Χρήσις τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων
Εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰς πράξεις καὶ συναλλαγὰς ἐξουσιοδοτουμένας ἢ προβλεπομένας ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας.

Ἐδάφιον 2. Συναλλαγὰι μεταξὺ τῶν συμμετεχόντων μελῶν.

α) Ἐκαστον συμμετέχον μέλος θὰ δικαιούται νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰ εἰδικὰ αὐτοῦ τραβηκτικὰ δικαιώματα ἵνα ἀποκτήσῃ τὸ ἰσόποσον νομίματος ἀπὸ ἕτερον συμμετέχον μέλος ὁρισθέν βάσει τοῦ ἐδαφίου 5 τοῦ παρόντος ἄρθρου.

β) Ἐκαστον συμμετέχον μέλος, ἐν συμφωνίᾳ μεθ' ἑτέρου συμμετεχόντος μέλους, δύναται νὰ κάμῃ χρήσιν τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν αὐτοῦ δικαιωμάτων:

ι) Ἴνα ἀποκτήσῃ τὸ ἰσόποσον τοῦ ἰδίου νομίματος τηρουμένου παρ' ἑτέρου συμμετεχόντος μέλους, ἢ

ii) Ἴνα ἀποκτήσῃ τὸ ἰσόποσον νομίματος τοῦ ἑτέρου συμμετεχόντος μέλους εἰς οἰανδήποτε συναλλαγὴν, προβλεπομένην ὑπὸ τοῦ Ταμείου, ἥτις θὰ συνετέλει εἰς ἀνασύστασιν τῶν ἀποθεμάτων ὑπὸ τοῦ ἑτέρου συμμετεχόντος μέλους βάσει τοῦ ἐδαφίου 6 (a) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἵνα ἀποτρέψῃ ἢ μειώσῃ ἀρνητικὸν ὑπόλοιπον τοῦ ἄλλου συμμετεχόντος μέλους, ἵνα ἀντισταθμίσῃ τὰς συνεπείας αἱ ὁποῖαι θὰ προκύβουν ἐάν τὸ ἕτερον μέλος ἀποτύχῃ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐπιδιώξεων τοῦ ἐδαφίου 3 (a) τοῦ ἄρθρου τούτου, ἢ ἵνα φέρῃ τὰ διαδέσσιμα εἰς εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα ἀμφοτέρων τῶν συμμετεχόντων μελῶν πλησιέστερον πρὸς τὰς καθαρὰς σωρευτικὰς κατανομὰς αὐτῶν. Τὸ Ταμεῖον δύναται διὰ πλειοψηφίας 85 τοῖς ἐκατὸν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ψήφων, νὰ ὀρίσῃ προσθέτους συναλλαγὰς ἢ κατηγορίας συναλλαγῶν βάσει τῆς διατάξεως ταύτης. Πᾶσα συναλλαγὴ ἢ κατηγορία συναλλαγῶν καθοριζόμεναι ὑπὸ τοῦ Ταμείου βάσει τοῦ ὑπεδαφίου (b) (ii) δεόν ὅπως τυγχάνωσι συνεπείας πρὸς τὰς λοιπὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ πρὸς τὴν ὁρθὴν χρήσιν τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων συμφώνως πρὸς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν.

γ) Ἐκαστον συμμετέχον μέλος τὸ ὅποιον παρέχει νόμισμα εἰς ἕτερον μέλος ποιούμενον χρήσιν τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων, θὰ λαμβάνῃ τὸ ἰσόποσον εἰς εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα.

Ἐδάφιον 3. Ἀναγκαίαι προϋποθέσεις.

α) Εἰς συναλλαγὰς βάσει τοῦ ἐδαφίου 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐκτὸς ἐάν ἄλλως προβλέπεται ὑπὸ τῆς (c) κατωτέρω, ἀναμένεται ὅπως τὸ συμμετέχον μέλος χρησιμοποιῇ τὰ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα αὐτοῦ μόνον πρὸς κάλυψιν ἀναγκῶν τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν ἢ ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἐξελίξεων τῶν ἐπισήμων ἀποδεμάτων του, εἰς χρυσόν, ξένον συνάλλαγμα, καὶ εἰς εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα, καὶ τῆς ἀποθεματικῆς του θέσεως παρὰ τῷ Ταμείῳ, καὶ οὐχὶ πρὸς τὸν μοναδικὸν σκοπὸν ὅπως μεταβάλῃ τὴν σύνθεσιν τῶν ἀνωτέρω.

β) Ἡ χρήσις τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων δὲν θὰ ὑπόκειται εἰς ἀμφισβήτησιν βάσει τῶν ἐπιδιώξεων ἐν (a) ἀνωτέρω, πλὴν ὅμως τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ προβαίνει εἰς παραστάσεις πρὸς τὰ συμμετέχοντα ἐκεῖνα μέλη, τὰ ὁποῖα ἀδυνατοῦν νὰ ἀνταποκριθῶν εἰς τὴν ἐπιδίωξιν ταύτην. Τὰ συμμετέχοντα ἐκεῖνα μέλη τὰ ὁποῖα κατ' ἐξακολούθησιν δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν ἐπιδίωξιν ταύτην θὰ ὑπόκεινται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ἀρθροῦ XXIX, Ἐδάφιον 2 (b).

γ) Τὰ συμμετέχοντα μέλη δύνανται νὰ χρησιμοποιήσουν εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα χωρὶς νὰ ἐκπληρῶν τὰς ἐπιδιώξεις ὡς ἐν (a) ἀνωτέρω ἵνα ἀποκτήσουν τὸ ἰσόποσον νομίματος ἐξ ἑτέρου μέλους εἰς οἰανδήποτε συναλλαγὴν καθοριζομένην ὑπὸ τοῦ Ταμείου, ἢ ὁποῖα θὰ συνέβαλε εἰς ἀνασύστασιν τοῦ ἀποθέματος τοῦ ἑτέρου μέλους βάσει τοῦ ἐδαφίου 6 (a) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἵνα ἀποτρέψουν ἢ μειώσουν τὸ ἀρνητικὸν ὑπόλοιπον τοῦ ἑτέρου συμμετεχόντος μέλους, ἵνα ἀντισταθμίσουν τὰς συνεπείας αἱ ὁποῖαι θὰ προκύβουν ἐάν τὸ ἕτερον μέλος ἀποτύχῃ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐπιδιώξεων τοῦ (a) ἀνωτέρω, ἢ ἵνα φέρουν τὰ ἀποθέματα εἰς εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα ἀμφοτέρων τῶν συμμετεχόντων μελῶν πλησιέστερον εἰς τὰς καθαρὰς σωρευτικὰς κατανομὰς αὐτῶν.

Ἐδάφιον 4. Ὑποχρεώσεις παροχῆς νομίματος.

Ἐκαστον μέλος καθοριζόμενον ὑπὸ τοῦ Ταμείου βάσει τοῦ ἐδαφίου 5 τοῦ παρόντος ἄρθρου θὰ παρέχῃ κατόπιν αἰτήσεως νόμισμα πράγματι μετατρέψιμον εἰς συμμετέχον μέλος τὸ ὅποιον χρησιμοποιεῖ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα βάσει τοῦ ἐδαφίου 2 (a) τοῦ παρόντος ἄρθρου. Ἡ ὑποχρεώσις παντὸς συμμετεχόντος μέλους διὰ τὴν παροχὴν νομίματος δὲν θὰ ὑπερβαίνει τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὅποιον τὰ ἀποθέματα τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ καθ' ὑπέρβασιν τῆς καθαρᾶς σωρευτικῆς κατανομῆς αὐτοῦ εἶναι ἴσα πρὸς τὸ διπλάσιον τῆς καθαρᾶς σωρευτικῆς κατανομῆς αὐτοῦ ἢ τὸ μεγαλύτερον ἐκεῖνο ὄριον, ὅπερ ἤθελεν συμφωνηθῇ μεταξὺ τοῦ μέλους τούτου καὶ τοῦ Ταμείου. Ἐκαστον συμμετέχον μέλος δύναται νὰ παρέχῃ νόμισμα καθ' ὑπέρβασιν τοῦ υποχρεωτικοῦ ὁρίου ἢ ἑτέρου συμφωνηθέντος μεγαλύτερου ὁρίου.

Ἐδάφιον 5. Καθορισμὸς συμμετεχόντων μελῶν πρὸς παροχὴν νομίματος.

α) Τὸ Ταμεῖον θὰ ἐξασφαλίσῃ ὅτι τὰ συμμετέχοντα μέλη θὰ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τὰ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα αὐτῶν διὰ τοῦ καθορισμοῦ συμμετεχόντων μελῶν πρὸς παροχὴν νομίματος διὰ καθορισμένα ποσὰ εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων διὰ τοὺς ἐν ἐδαφίοις 2 (a) καὶ 4 τοῦ παρόντος ἄρθρου σκοπούς. Ὁ ἐν λόγῳ καθορισμὸς θὰ γίνεται συμφώνως πρὸς τὰς κάτωθι γενικὰς ἀρχὰς συμπληρουμένους ὑπὸ ἐκείνων ἃς ἤθελεν υἱοθετήσῃ τὸ Ταμεῖον ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν.

ι) Τὰ συμμετέχοντα μέλη δύνανται νὰ ὀρίζονται ὡς ἀνωτέρω ἐάν τὸ ἰσοζύγιον τῶν πληρωμῶν των καὶ ἡ ἀκαθάριστος ἀποθεματικὴ των θέσις εἶναι ἀρκούντως ἰσχυρά, τοῦτο ὅμως δὲν ἀποκλείει τὴν δυνατότητα διορισμοῦ συμμετεχόντος τινὸς μέλους με ἰσχυρὰν ἀποθεματικὴν θέσιν μολοντί ἔχει μέτριον τι ἔλλειμμα εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν του. Τὰ συμμετέχοντα μέλη θὰ ὀρίζονται κατὰ τρόπον συντελοῦντα εἰς τὴν ἐν χρόνῳ ἰσορροπὴν κατανομῆν τοῦ ἀποθέματος τῶν εἰδικῶν δικαιωμάτων μεταξὺ αὐτῶν.

ii) Τὰ συμμετέχοντα μέλη δύνανται νὰ ὀρίζονται ἵνα προωθήσουν τὴν κατὰ τὸ Ἐδάφιον 6 (a) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀνασύστασιν, νὰ μειώσουν τυχὸν ἀρνητικὰ ὑπόλοιπα ἀποθεμάτων εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων ἢ πρὸς ἀντισταθμίσιν τῶν συνεπειῶν εἰς περιπτώσεις μὴ ἐκπληρώσεως τῆς ἐν Ἐδαφίῳ 3 (a) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐπιδιώξεως.

iii) Κατὰ τὸν καθορισμὸν τῶν συμμετεχόντων μελῶν τὸ Ταμεῖον κανονικῶς ὀφείλει νὰ διδῇ προτεραιότητα εἰς τὰ μέλη ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην νὰ ἀποκτήσουν εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν τοῦ καθορισμοῦ (μελῶν) ὡς ἐν (ii) ἀνωτέρω.

β) Πρὸς ἐπίτευξιν τῆς ἐν χρόνῳ ἰσορροπῆς κατανομῆς τῶν ἀποθεμάτων εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων ὡς ἐν (a) (i), ἀνωτέρω, τὸ Ταμεῖον θὰ ἐφαρμόσῃ τοὺς ἐν Παραρτήματι F κανόνες καθορισμοῦ (μελῶν) ἢ τοὺς τυχόν καθορισθέντες κατὰ τὰ ἐν (c) κατωτέρω.

γ) Οἱ κανόνες καθορισμοῦ θὰ ἀναθεωρηθοῦν πρὸ τοῦ τέλους τῆς πρώτης καὶ ἐκάστης τῶν ἀκολουθῶν βασικῶν περιόδων, τὸ δὲ Ταμεῖον δύναται νὰ υἱοθετήσῃ νέους κανόνες συνεπείᾳ τοιαύτης ἀναθεωρήσεως. Οἱ κατὰ τὸν χρόνον τῆς

ἀναθεωρήσεως ισχύοντες κανόνες διατηρούν την ισχύν αὐτῶν ἐκτὸς ἐὰν καθιερωθῶν νέοι τοιοῦτοι.

Ἐδάφιον 6. Ἀνασυστάσεις.

α) Συμμετέχοντα μέλη, τὰ ὁποῖα κάμνουν χρήσιν τῶν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων των θὰ ἀνασυνιστοῦν τὰ ἐξ αὐτῶν ἀποδέματά των συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν Παραρτήματι Γ κανόνες ἀνασυστάσεως ἢ συμφώνως πρὸς κανόνες οἱ ὁποῖοι ἤθελον καθιερωθῇ κατὰ τὰ ἐν (b) κατωτέρω.

β) Οἱ κανόνες ἀνασυστάσεως θὰ ἀναθεωρηθῶν πρὸ τοῦ τέλους τῆς πρώτης καὶ ἐκάστης τῶν ἐπομένων βασικῶν περιόδων, νέοι δὲ κανόνες θὰ καθιερωθῶν ἐν ἀνάγκῃ. Οἱ κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀναθεωρήσεως ἐν ἰσχύϊ κανόνες θὰ ἐξακολουθήσουν ἰσχύοντες, ἐκτὸς ἐὰν καθιερωθῶν νέοι κανόνες ἢ ληφθῇ ἀπόφασις καταργοῦσα κανόνες περὶ ἀνασυστάσεως. Ἀπαιτεῖται πλειοψηφία ὀγδοήκοντα πέντε τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν ψήφων δι' ἀποφάσεις καθιερύουσας, τροποποιήουσας ἢ καταργήουσας κανόνες περὶ ἀνασυστάσεως.

Ἐδάφιον 7. Πράξεις καὶ συναλλαγὰι μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ.

α) Εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα θὰ περιλαμβάνωνται εἰς τὰ κατὰ τὸ Ἄρθρον XIX νομισματικὰ ἀποθέματα τῶν μελῶν διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Ἀρθροῦ III, ἐδάφιον 4 (α), Ἀρθροῦ V, ἐδάφιον 7 (b) καὶ (c), Ἀρθροῦ V, ἐδάφιον 8 (F), καὶ τοῦ Παραρτήματος B, παράγρ. 1. Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀποφασίσῃ ὅπως κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν νομισματικῶν ἀποθεμάτων καὶ τῆς αὐξήσεως τούτων καθ' οἷονδήποτε ἔτος διὰ τὸν ἐν Ἀρθρῳ V, ἐδάφιον 7 (b) καὶ (c) προβλεπόμενον σκοπὸν μὴ λαμβάνηται ὑπ' ὅσιν οἰαδήποτε αὐξήσεις ἢ μειώσεις τῶν ἐν λόγῳ νομισματικῶν ἀποθεμάτων ὀφειλομένη εἰς κατανομήν ἢ διαγραφὴν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους.

β) Τὸ Ταμεῖον θὰ δέχεται εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα:

ι) δι' ἐπαναγοράς συνεπαγομένης εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα κατὰ τὸ Ἄρθρον V, Ἐδάφιον 7 (b) καὶ

ii) διὰ τὴν καταβολὴν κατὰ τὸ Ἄρθρον XXVI, ἐδάφιον 4

(c). Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ δέχεται εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα καθ' ὃ μέτρον ἤθελεν ἀποφασίσῃ:

ι) διὰ τὴν πληρωμὴν δικαιωμάτων καὶ

ii) δι' ἐπαναγοράς ἐκτὸς τῶν ἐν Ἀρθρῳ V, ἐδάφιον 7 (b), προβλεπομένων, καὶ εἰς ἀναλογίαν αἱ ὁποῖαι κατὰ τὸ δυνατόν θὰ εἶναι αἱ αὐταὶ δι' ἅπαντα τὰ μέλη.

(d) Τὸ Ταμεῖον, ἐὰν κρίνῃ τούτο ἀναγκαῖον πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ εἰς νόμισμα συμμετέχοντος τινὸς μέλους ἀποθέματος του, καὶ κατόπιν ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων μετὰ τοῦ ἐν προκειμένῳ μέλους περὶ τυχόν ἐτέρων τρόπων ἀναπλήρωσεως κατὰ τὸ Ἄρθρον VII, ἐδάφιον 2, δύναται νὰ ἀπαιτήσῃ ἀπὸ τοῦ ἐν λόγῳ συμμετέχοντος μέλους νὰ διαθέσῃ τὸ νόμισμά του ἔναντι εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων τηρουμένων ἐν τῷ Γενικῷ Λογαριασμῷ κατὰ τὸ ἐδάφιον 5 τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ. Κατὰ τὴν ἔναντι εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἀναπλήρωσιν, τὸ Ταμεῖον θὰ λάβῃ δεόντως ὑπ' ὅσιν τὰς ἀρχὰς τοῦ κατὰ τὸ ἐδάφιον τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ καθορισμοῦ.

ε) Καθ' ὃ μέτρον συμμετέχον τι μέλος δύναται νὰ λαμβάνῃ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα εἰς συναλλαγὴν τινα ὀριζομένην ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου ἢ διευκολυνθῇ ἢ ἀνασυστάσῃ ὑπὸ τούτου κατὰ τὸ ἐδάφιον 6 (α) τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ, ἢ ἀποτραπῇ ἢ μειωθῇ ἀρνητικῶν τι ὑπόλοιπον ἢ ἵνα ἀντισταθμισθῶν αἱ συνέπειαι παραλείψεώς του νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ ἐδαφίου 3 (α) τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ, τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ παράσῃ πρὸς τὸ συμμετέχον μέλος εἰδικὰ ἀποληπτικὰ δικαιώματα ἐκ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ ἔναντι χρυσοῦ ἢ νομίσματος ἀποδεκτοῦ ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου.

f) Καθ' οἷονδήποτε ἐκ τῶν ἄλλων πράξεων καὶ συναλλαγῶν τοῦ Ταμεῖου μετὰ συμμετέχοντος μέλους διεξαγομένην μέσῳ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ κάμῃ χρήσιν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων κατόπιν συμφωνίας μετὰ τοῦ συμμετέχοντος μέλους.

g) Τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἐπιβάλῃ τὴν καταβολὴν λογικῶν δικαιωμάτων ὁμοιομόρφων δι' ὅλα τὰ συμμετέχοντα μέλη

ἐν σχέσει πρὸς πράξεις καὶ συναλλαγὰς κατὰ τὸ παρὸν ἐδάφιον.

Ἐδάφιον 8. Τιμαὶ συναλλάγματος

α) Αἱ τιμαὶ συναλλάγματος διὰ πράξεις καὶ συναλλαγὰς μετὰξὺ συμμετεχόντων μελῶν θὰ εἶναι τοιαῦται ὥστε τὸ συμμετέχον μέλος τὸ χρησιμοποιοῦν εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα νὰ λαμβάνῃ τὴν αὐτὴν ἀξίαν οἰαδήποτε καὶ ἂν εἶναι τὰ παρεχόμενα νομίσματα καὶ ὅφ οἰουδήποτε συμμετέχοντος μέλους καὶ ἂν παρέχωνται ταῦτα, τὸ δὲ Ταμεῖον θέλει καθιερώσῃ τοὺς ἀναγκαίους κανόνες πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς ἀρχῆς ταύτης.

β) Τὸ Ταμεῖον θὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ συμμετέχοντος μέλους περὶ τῆς διαδικασίας διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς συναλλαγματικῆς τιμῆς τοῦ νομίσματος του.

γ) Κατὰ τὴν ἐννοίαν τῆς παρούσης διατάξεως ὁ ὅρος συμμετέχον μέλος (PARTICIPANT) συμπεριλαμβάνει τὸν ὅρον (TERMINATING PARTICIPANT) «συμμετέχον μέλος τερματίζον τὴν συμμετοχὴν του».

*Ἄρθρον XXVI.

ΕΙΔΙΚΟΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ

ΤΟΚΟΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ.

Ἐδάφιον 1. Τόκος

Τόκος μὲ τὸ αὐτὸ ἐπιτόκιον δι' ὅλους τοὺς κατόχους θὰ καταβάλληται ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου πρὸς ἕκαστον κάτοχον ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ ἀποθέματος του εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα. Τὸ Ταμεῖον θὰ καταβάλλῃ τὸ πρὸς ἕκαστον κάτοχον ὀφειλόμενον ποσὸν εἴτε εἰσπράττονται εἴτε δὲν εἰσπράττονται ἐπαρκῆ δικαιώματα πρὸς κάλυψιν τῆς πληρωμῆς τοῦ τόκου.

Ἐδάφιον 2. Δικαιώματα

Δικαιώματα κατὰ τὸ αὐτὸ ποσοστὸν δι' ἅπαντα τὰ συμμετέχοντα μέλη θὰ καταβάλλωνται πρὸς τὸ Ταμεῖον ὅφ' ἐνὸς ἐκάστου τῶν συμμετεχόντων μελῶν ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τῆς καθαρᾶς αὐτῶν σωρευτικῆς κατανομῆς εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα ἐπὶ πλέον τοῦ τυχόν ἀρνητικοῦ υπολοίπου ἢ μὴ πληρωθέντων δικαιωμάτων.

Ἐδάφιον 3. Ἐπιτόκιον καὶ δικαιώματα

Τὸ ἐπιτόκιον θὰ εἶναι ἴσον πρὸς τὸ ποσοστὸν τῶν δικαιωμάτων, θὰ ἀνέρχεται δὲ εἰς ἐν καὶ ἡμισυ τοῖς ἑκατὸν ἐτησίως.

Τὸ Ταμεῖον δύναται κατὰ τὴν κρίσιν του νὰ αὐξήσῃ ἢ νὰ μειώσῃ τὸ ἐν λόγῳ ποσοστὸν, τοῦτο ὅμως δὲν δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ δύο τοῖς ἑκατὸν ἢ τοῦ ποσοστοῦ τῆς κατὰ τὸ Ἄρθρον V, Ἐδάφιον 9, ἀποφασισμένης ἀμοιβῆς — ὁπότερον τυγχάνῃ ὑψηλότερον — ἢ κατώτερον τοῦ ἐνὸς τοῖς ἑκατὸν ἢ τοῦ ποσοστοῦ τῆς κατὰ τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 9, ἀποφασισμένης ἀμοιβῆς — ὁπότερον τυγχάνῃ χαμηλότερον.

Ἐδάφιον 4. Ἐπιβολὴ εἰσφορῶν (ASSESSMENTS)

Ἐὰν ἀποφασισθῇ ἐπιστροφή ποσοῦ κατὰ τὸ Ἄρθρον XXII, Ἐδάφ. 2 τὸ Ταμεῖον θὰ ἐπιβάλῃ εἰσφοράς πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον μὲ τὸ αὐτὸ ποσοστὸν δι' ἅπαντα τὰ συμμετέχοντα μέλη ἐπὶ τῆς καθαρᾶς σωρευτικῆς κατανομῆς των.

Ἐδάφιον 5. Πληρωμὴ τόκων, δικαιωμάτων καὶ εἰσφορῶν.

Οἱ τόκοι, τὰ δικαιώματα καὶ αἱ εἰσφοραὶ θὰ καταβάλλωνται εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα. Συμμετέχον τι μέλος ἔχον ἀνάγκην εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων πρὸς πληρωμὴν δικαιωμάτων τινος ἢ εἰσφορᾶς ἔχει ὑποχρέωσιν καὶ δικαίωμα νὰ λάβῃ ταῦτα, κατὰ βούλησιν ἔναντι χρυσοῦ ἢ νομίσματος ἀποδεκτοῦ ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου, εἰς συναλλαγὴν μετὰ τοῦ Ταμεῖου διενεργουμένην μέσῳ τοῦ Γενικοῦ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ. Ἐὰν δὲν δύναται νὰ ἐξασφαλισθῶν ἐπαρκῆ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα κατὰ τὸν τρόπον αὐτόν, τὸ συμμετέχον μέλος ἔχει ὑποχρέωσιν καὶ δικαίωμα νὰ ἐξασφαλίσῃ ταῦτα διὰ πράγματι μετατρεψίμου νομίσματος παρὰ ἐτέρου συμμετέχοντος μέλους ὀρισθησομένου ὑπὸ τοῦ Ταμεῖου. Τὰ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα, τὰ ἀποκτώμενα ὑπὸ συμμετέχοντος τινὸς μέλους μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν πληρωμῆς, θὰ συμφηρίζωνται ἔναντι τῶν μὴ καταβληθέντων δικαιωμάτων αὐτοῦ καὶ θὰ ἀκυροῦνται.

Άρθρον XXVII

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ

α) Ο Γενικός Λογαριασμός και ο Ειδικός Λογαριασμός 'Απολήψεων θά κινούνται κατά τας διατάξεις του Άρθρου XII, υπό τας κάτωθι προϋποθέσεις:

ι) Το Συμβούλιον Διοικητών δύναται να εξουσιοδοτή τους 'Εκτελεστικούς Διευθυντάς προς άσκησιν οίασδήποτε άρμοδιότητος του Συμβουλίου σχετιζομένης προς τά ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα, έκτός των κατά τὸ Άρθρον XXIII, 'Εδ. 3, Άρθρον XXIV, 'Εδάφ. 2 (α), (β) και (γ), και 'Εδάφ. 3, τῆς προτελευταίας προτάσεως του Άρθρου XXV, 'Εδάφ. 2 (β), Άρθρ. XXV, 'Εδάφ. 6 (β) και Άρθρ. XXXI (α).

ιι) Προκειμένου περί συνεδριάσεων ἢ αποφάσεων του Συμβουλίου Διοικητών ἐπὶ θεμάτων ἀναφερομένων ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων μόνον αἰτήσεις ἢ ἡ παρουσία καὶ αἱ ψήφοι τῶν ὑπὸ συμμετεχόντων μελῶν ὀριζομένων διοικητῶν θὰ λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν ἐπὶ σκοπῷ συγκλήσεως συνεδριάσεων καὶ αποφάσεως περὶ τοῦ ἐὰν ὑφίσταται ἀπαρτία ἢ περὶ τοῦ ἐὰν ἀπόφασίς τις λαμβάνηται ὑπὸ τῆς ἀπαιτουμένης πλειοψηφίας.

ιιι) Ἐπὶ αποφάσεων τῶν 'Εκτελεστικῶν Διευθυντῶν ἐπὶ θεμάτων ἀναφερομένων ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων, μόνον διευδυνταὶ ὀριζόμενοι ἢ ἐκλεγόμενοι ὑπὸ ἐνὸς τοῦλάχιστον μέλους, τὸ ὅποιον συμμετέχει, ἔχουν δικαίωμα ψήφου. Ἐκαστος τῶν διευθυντῶν τούτων δικαιούται νὰ ρίψῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν εἰς τὸ συμμετέχον ἐκείνο μέλος ἀναλογουσῶν ψήφων, ὅπερ καὶ ὥρισεν αὐτόν, ἢ τὸν ἀριθμὸν τῶν ψήφων τῶν ἀναλογουσῶν εἰς τὰ συμμετέχοντα μέλη τῶν ὁποίων αἱ ψήφοι συνετέλεσαν εἰς τὴν ἐκλογὴν του. Μόνον ἡ παρουσία διευθυντῶν ὀρισθέντων ἢ ἐκλεγέντων ὑπὸ συμμετεχόντων μελῶν καὶ αἱ εἰς ταῦτα ἀναλογουσαὶ ψήφοι θὰ λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν προκειμένου νὰ διαπιστωθῇ ἐὰν ὑφίσταται ἀπαρτία ἢ ἐὰν ἀπόφασίς τις λαμβάνηται ὑπὸ τῆς ἀπαιτουμένης πλειοψηφίας.

ιιι) Ζητήματα γενικῆς διαχειρίσεως τοῦ Ταμείου, συμπεριλαμβανομένης τῆς κατὰ τὸ Άρθρον XXII, 'Εδάφ. 2, καταβολῆς, ὡς καὶ τυχὸν ἀμφισβήτησις περὶ τοῦ ἐὰν θέμα τι ἀφορᾷ εἰς ἀμφοτέρους τοὺς Λογαριασμοὺς ἢ ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων, θὰ κρίνονται ὡς ἐὰν ὑπῆρχον ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Γενικὸν Λογαριασμὸν. Ἀποφάσεις σχετικαὶ πρὸς τὴν ἀποδοχὴν καὶ τήρησιν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων εἰς τὸ Γενικὸν Λογαριασμὸν καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τούτων ὡς καὶ ἕτεραι ἀποφάσεις ἀφορῶσαι εἰς πράξεις καὶ συναλλαγὰς διενεργουμένας μέσῳ τῶν τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ ὅσον καὶ τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ 'Απολήψεων θὰ λαμβάνονται κατὰ τὴν πλειοψηφίαν τὴν ἀπαιτουμένην δι' ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων ἀποκλειστικῶς εἰς ἕκαστον τῶν Λογαριασμῶν. Ἀπόφασίς ἐπὶ θέματος ἀναφερομένου εἰς τὸ Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων πρέπει νὰ περιέχῃ σχετικὴν ἐνδείξιν.

β) Ἐκτός τῶν προνομίων καὶ ἀπαλλαγῶν τῶν παρεχομένων κατὰ τὸ Άρθρον IX τῆς παρούσης Συμφωνίας, οὐδεὶς φόρος οίασδήποτε φύσεως θὰ ἐπιβάλληται ἐπὶ εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἢ ἐπὶ πράξεων καὶ συναλλαγῶν ἐπὶ εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων.

γ) Ζητήματα ἐρμηνείας τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐπὶ θεμάτων ἀναφερομένων ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων θὰ ὑποβάλλονται πρὸς τοὺς 'Εκτελεστικούς Διευθυντάς κατὰ τὸ Άρθρον XVIII (α) μόνον τῇ αἰτήσει συμμετέχοντος μέλους. Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, καθ' ἣν οἱ 'Εκτελεστικοὶ Διευδυνταὶ ἔχουν λάβει ἀπόφασιν ἐπὶ ζητήματος ἐρμηνείας ἀναφερομένου ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων, μόνον συμμετέχον μέλος δύναται νὰ ζητήσῃ ὅπως τὸ ζήτημα παραπεμφθῇ πρὸς τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν κατὰ τὸ Άρθρον XVII (β). Τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν θὰ κρίνῃ ἐὰν Διοικητῆς τις ὀρισθεὶς ὑπὸ μέλους

μὴ συμμετέχοντος δικαιούται νὰ ψηφίσῃ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῆς Ἐρμηνείας θεμάτων ἀναφερομένων ἀποκλειστικῶς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων.

δ) Ὅσάκις ἀναφύεται διαφωνία μεταξὺ τοῦ Ταμείου καὶ συμμετέχοντος τινὸς μέλους τὸ ὅποιον διέκοψε τὴν συμμετοχὴν του εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων ἢ μεταξὺ τοῦ Ταμείου καὶ συμμετέχοντος μέλους κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ρευστοποιήσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ 'Απολήψεων ἐν σχέσει πρὸς ζήτημα προκύπτον ἀποκλειστικῶς ἐκ τῆς συμμετοχῆς εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων, ἡ διαφωνία αὕτη θὰ ὑποβάλληται εἰς διαιτησίαν κατὰ τὰς ἐν Άρθρῳ XVIII (γ) προβλεπομένας διαδικασίας.

Άρθρον XXVIII.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ
ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Ἐπὶ πλεόν τῶν ὁάσει ἄλλων ἄρθρων τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀναληφθεισῶν ὑποχρεώσεων ἐν σχέσει πρὸς τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, ἕκαστον συμμετέχον μέλος ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συνεργάζεται μετὰ τοῦ Ταμείου καὶ μετὰ τῶν ἄλλων συμμετεχόντων μελῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἀποτελεσματικῆς λειτουργίας τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ 'Απολήψεων καὶ τῆς δεούσης χρησιμοποίησεως τῶν εἰδικῶν ἀποληπτικῶν δικαιωμάτων κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν.

Άρθρον XXIX

ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΕΙΣ ΕΙΔΙΚΑ
ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Ἐδάφιον 1: Διατάξεις ἐξαιρετικῆς ἀνάγκης

Ἐν περιπτώσει ἐξαιρετικῆς ἀνάγκης ἢ λόγῳ ἀπροβλέπτων περιστατικῶν ἀπειλούντων τὰς ἐργασίας τοῦ Ταμείου τὰς σχετικὰς πρὸν τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν 'Απολήψεων, οἱ Ἐκτελεστικοὶ Διευδυνταὶ δύνανται δι' ὁμοφώνου ψήφου νὰ ἀναστέλλουν διὰ χρονικὴν περίοδον οὐχὶ πέραν τῶν ἐκατὸν καὶ εἴκοσιν ἡμερῶν τὴν ἐφαρμογὴν οίασδήποτε διατάξεως σχετικῆς πρὸς τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, ὅτε καὶ θὰ εἶναι ἐφαρμοστέαι αἱ διατάξεις τοῦ Άρθρου XVI, Ἐδάφ. 1 (β), (γ) καὶ (δ).

Ἐδάφιον 2: Μὴ ἐκπλήρωσις ὑποχρεώσεων

α) Ἐὰν τὸ Ταμεῖον διαπιστώσῃ ὅτι συμμετέχον τι μέλος δὲν ἐξεπλήρωσε τὰς κατὰ τὸ Άρθρον XXV, Ἐδάφ. 4. ὑποχρεώσεις του, τὸ δικαίωμα τοῦ συμμετέχοντος μέλους πρὸς χρῆσιν τῶν εἰδικῶν αὐτοῦ τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἀναστέλλεται ἐκτός ἐὰν ἄλλως ἀποφασίσῃ τὸ Ταμεῖον.

β) Ἐὰν τὸ Ταμεῖον διαπιστώσῃ ὅτι συμμετέχον τι μέλος δὲν ἐξεπλήρωσε οἰανδήποτε ἄλλην ὑποχρέωσιν ἐν σχέσει πρὸς τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀναστέλλῃ τὸ δικαίωμα τοῦ συμμετέχοντος μέλους νὰ χρησιμοποίησιν εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, τὰ ὅποια ἤθελεν ἀποκτήσῃ τοῦτο μετὰ τὴν ἀναστολήν.

γ) Θὰ καθιερωθῶν Κανονισμοὶ ἐξασφαλίζοντες ὅτι, πρὸ πάσης ἐνεργείας κατὰ τινος συμμετέχοντος μέλους συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω (α) ἢ (β), τὸ συμμετέχον μέλος θὰ εἰδοποιήται ἀμέσως περὶ τοῦ ὑφισταμένου παραπόνου κατ' αὐτοῦ καὶ θὰ τῷ δίδηται ἐπαρκὲς χρόνος ἵνα ἐκδέσῃ τὴν ὑπόθεσιν του προφορικῶς καὶ γραπτῶς. Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, καθ' ἣν συμμετέχον τι μέλος εἰδοποιήθῃ τοιοῦτοτρόπως περὶ ὑπάρχοντος παραπόνου ἀναφερομένου εἰς τὸ (α) ἀνωτέρω, δὲν δύναται τοῦτο νὰ κάμῃ χρῆσιν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἐν ἀναμονῇ κρίσεως τοῦ παραπόνου.

δ) Ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω (α) ἢ (β) ἀναστολὴ ἢ ὁ κατὰ τὸ ἀνωτέρω (γ) περιορισμὸς δὲν θίγουν τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ συμμετέχοντος μέλους, ὅπως παρέχῃ νόμισμα συμφώνως πρὸς τὸ Άρθρον XXV, Ἐδάφιον 4.

ε) Τὸ Ταμεῖον δύναται καθ' οἰονδήποτε χρόνον νὰ ἄρῃ τὴν κατὰ τὰ ἀνωτέρω (α) ἢ (β) ἀναστολήν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἀναστολὴ ἐπιβληθεῖσα ἐναντίον συμμετέχοντος μέλους κατὰ τὸ ἀνωτέρω (β) διὰ μὴ ἐκπλήρωσιν ὑποχρεώσεως κατὰ τὸ Άρθρον XXV, Ἐδάφιον 6 (α), δὲν δύναται νὰ

άρθρῃ εἰμὴ μετὰ ἑκατὸν καὶ ὀγδοήκοντα ἡμέρας ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ πρώτου ἡμερολογιακοῦ τριμήνου καὶ δὲ τὸ συμμετέχον μέλος ἤθελε συμμορφωθῇ πρὸς τοὺς κανόνας ἀνασυστάσεως.

Γ) Τὸ δικαίωμα συμμετέχοντος μέλους πρὸς χρῆσιν τῶν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων του δὲν θὰ ἀναστέλληται διὰ τὸν λόγον ὅτι κατέστη τοῦτο ἐκπτώτον τοῦ δικαιώματος χρησιμοποιοῦσας τῶν πόρων τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ Ἄρθρον IV. Ἐδάφιον 6, Ἄρθρον V, Ἐδάφ. 5, Ἄρθρον VI, Ἐδάφ. 1, ἢ Ἄρθρον XV, Ἐδάφ. 2 (α). Τὸ ἄρθρον XV, Ἐδάφ. 2, δὲν θὰ ἐφαρμόζεται ἐνεκα μὴ ἐκπληρώσεως ὑποχρεώσεων ὑπὸ συμμετέχοντος τινὸς μέλους ἐν σχέσει πρὸς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα.

Ἄρθρον XXX.

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Ἐδάφιον 1. Δικαίωμα τερματισμοῦ συμμετοχῆς.

α) Οἰονδήποτε συμμετέχον μέλος δύναται νὰ τερματίσῃ τὴν συμμετοχὴν του εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων καὶ οἰονδήποτε χρόνον διὰ τῆς ὑποβολῆς γραπτῆς εἰδοποιήσεως πρὸς τὸ Ταμεῖον εἰς τὰ κεντρικὰ τοῦτο γραφεῖα. Ὁ τερματισμὸς θεωρεῖται ἰσχύων ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήξεως τῆς εἰδοποιήσεως.

β) Ἐὰν συμμετέχον τι μέλος ἀποχωρήσῃ τοῦ Ταμείου, θεωρεῖται ὅτι ἐτερμάτισε συγχρόνως καὶ τὴν συμμετοχὴν του εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων.

Ἐδάφιον 2. Διακανονισμὸς κατὰ τὸν τερματισμὸν

α) Ἐφ' ὅσον συμμετέχον τι μέλος τερματίσῃ τὴν συμμετοχὴν του εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων, παύουν καὶ ἅπασαι αἱ πράξεις καὶ συναλλαγὰι τοῦ τερματίσαντος μέλους εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα, ἐκτός ἐὰν ἄλλως ἐπιτραπῇ τοῦτο βάσει συμφωνίας γενομένης κατὰ τὸ κατατῆρω (c), πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐξοφλήσεως ἢ καὶ ἂν προέλπηται ἐν ἐδαφίοις 3, 5 καὶ 6 τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ ἢ ἐν Παραρτήματι Η. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι καὶ τὰ δικαιώματα μέχρι τῆς ἡμερομηνίας τερματισμοῦ ὡς καὶ αἱ πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης ἐπιβληθεῖσαι ἀλλὰ μὴ καταβληθεῖσαι εἰσφοραὶ θὰ καταβάλλωνται εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα.

β) Τὸ Ταμεῖον θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ ἐξαγοράσῃ ἅπαντα τὰ εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ τερματίσαντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα, τὸ δὲ τερματίσαν τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλος θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ καταβάλῃ πρὸς τὸ Ταμεῖον ποσὸν ἴσον πρὸς τὴν σωρευτικὴν αὐτοῦ κατανομήν, ὡς καὶ πᾶν ἕτερον ποσὸν ὅπερ τυγχάνει ὀφειλόμενον καὶ πληρωτέον λόγῳ τῆς συμμετοχῆς τοῦ μέλους εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων. Αἱ ἐν λόγῳ ὑποχρεώσεις θὰ συμφηρίζονται μεταξὺ τῶν, τὸ δὲ εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ τερματίσαντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλος ποσὸν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων, ὅπερ συμφηρίζεται πρὸς ἐξάλειψιν τῆς πρὸς τὸ Ταμεῖον ὑποχρεώσεώς του, θὰ ἀκυροῦται.

γ) Ὁ διακανονισμὸς θὰ γίνῃ εἰς λογικῶς σύντομον χρόνον κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τοῦ τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους καὶ τοῦ Ταμείου ἐν σχέσει πρὸς οἰονδήποτε ὑποχρέωσιν τοῦ τερματίσαντος μέλους ἢ τοῦ Ταμείου μετὰ τὸν κατὰ τὸ ἀνωτέρω (b) συμφηρισμόν. Ἐν περιπτώσει μὴ ἀμέσους ἐπιτευξέως συμφωνίας περὶ διακανονισμοῦ ἐφαρμάσσονται αἱ διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Η.

Ἐδάφιον 3. Τόκοι καὶ δικαιώματα

Μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν τερματισμοῦ τὸ Ταμεῖον ὀφείλει νὰ καταβάλῃ τόκον ἐπὶ οἰονδήποτε ἐκκρεμοῦντος ὑπολοίπου εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων εὑρισκομένων εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ τερματίσαντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους, τὸ δὲ τερματίσαν μέλος ὀφείλει νὰ καταβάλῃ τὰ δικαιώματα ἐπὶ τυχόν ἐκκρεμοῦσης ὑποχρεώσεως ὀφειλομένης εἰς τὸ Ταμεῖον κατὰ τὰς προθεσμίας καὶ ἀναλογίας τὰς ὀριζόμενας ἐν Ἀρθρῳ XXVI. Ἡ καταβολὴ θὰ γίνῃ εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα. Τὸ τερματίζον τὴν συμμετοχὴν τοῦ

μέλος θὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα νὰ λάβῃ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα ἐναντι νομίματος πράγματι μετατρέψιμου πρὸς πληρωμὴν δικαιωμάτων ἢ εἰσφορῶν ἐν τινὶ συναλλαγῇ μετὰ συμμετέχοντος μέλους, ὀρισθέντος ὑπὸ τοῦ Ταμείου, ἢ διὰ συμφωνίας παρ' οἰονδήποτε ἐτέρου κατόχου, ἢ νὰ διαθέσῃ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα ἀποκτηθέντα ὑπὸ μορφήν τόκων ἐν τινὶ συναλλαγῇ μετὰ συμμετέχοντος μέλους ὀρισθέντος κατὰ τὸ Ἄρθρον XXV, Ἐδάφ. 5 ἢ κατόπιν συμφωνίας μετ' ἐτέρου κατόχου (τοιούτων δικαιωμάτων).

Ἐδάφιον 4. Διακανονισμὸς ὑποχρεώσεως πρὸς τὸ Ταμεῖον
Ὁ χρυσὸς ἢ τὸ νόμισμα, ὅπερ λαμβάνει τὸ Ταμεῖον παρὰ τινος μέλους τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν του θὰ χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τοῦ Ταμείου πρὸς ἐξαγορὰν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων κατεχομένων ὑπὸ συμμετέχοντων μελῶν κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὸ ποσὸν καὶ δὲ τὸ ἀπόθεμα εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἐκάστου συμμετέχοντος μέλους ὑπερβαίνει τὴν καθαρὰν αὐτοῦ σωρευτικὴν κατανομήν κατὰ τὸν χρόνον καὶ δὲ ὁ χρυσὸς ἢ τὸ νόμισμα περιέρχεται εἰς τὸ Ταμεῖον. Τὰ οὕτω ἐξαγοραζόμενα εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα ἢ τοιαῦτα ἀποκτώμενα ὑπὸ τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας πρὸς ἐξοφλήσιν δόσεως ὀφειλομένης βάσει συμφωνίας περὶ διακανονισμοῦ ἢ κατὰ τὸ παράρτημα Η καὶ συμφηρίζόμενα ἐναντι τοιαύτης δόσεως θὰ ἀκυροῦνται.

Ἐδάφιον 5. Διακανονισμὸς ὑποχρεώσεως πρὸς συμμετέχον μέλος τερματίζον τὴν συμμετοχὴν του.

Εἰς πᾶσαν περίπτωσιν καὶ ἢν ἀπαιτεῖται ὅπως τὸ Ταμεῖον ἐξαγοράσῃ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα κατεχόμενα ὑπὸ μέλους τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν του, ἢ ἐξαγορὰ θέλει γίνῃ διὰ νομίματος ἢ χρυσοῦ παρεχομένου ὑπὸ συμμετέχοντων μελῶν, ὀριζομένων ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Τὰ συμμετέχοντα ταῦτα μέλη θὰ ἐρίζωνται συμφωνῶς πρὸς τὰς ἐν Ἀρθρῳ XXV, Ἐδάφ. 5, ἀρχάς. Ἐκαστον ὀριζόμενον συμμετέχον μέλος θὰ παράσῃ πρὸς τὸ Ταμεῖον κατὰ βούλησιν τὸ νόμισμα τοῦ τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους ἢ νόμισμα πράγματι μετατρέψιμον ἢ χρυσόν, θὰ λάβῃ δὲ τὸ ἰσόποσον εἰς εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα. Πάντως, τὸ τερματίζον τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλος δύναται νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματά του ἵνα λάβῃ τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα, πράγματι μετατρέψιμον ἢ χρυσόν παρ' οἰονδήποτε κατόχου, ἐὰν τὸ Ταμεῖον ἐπιτρέψῃ τοῦτο.

Ἐδάφιον 6. Συναλλαγὰι Γενικοῦ Λογαριασμοῦ

Πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ διακανονισμοῦ μετὰ τερματίζοντος τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλους, τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀποφασίσῃ ὅπως τὸ τερματίζον τὴν συμμετοχὴν τοῦ μέλος:

ι) χρησιμοποιήσῃ τυχόν εἰς τὴν κατοχὴν τοῦ εὑρισκόμενα εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα μετὰ τὸν κατὰ τὸ ἐδάφιον 2 (b) τοῦ παρόντος Ἀρθροῦ συμφηρισμόν, ὅτε ταῦτα τυγχάνουν ἐξαγοραστέα, ἐν συναλλαγῇ μετὰ τοῦ Ταμείου διεξαγομένην μέσω τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ, ἵνα λάβῃ τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα ἢ πράγματι μετατρέψιμον νόμισμα κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Ταμείου, ἢ.

ii) Ὅπως ἀποκτήσῃ εἰδικὰ τραθηκτικὰ δικαιώματα διὰ συναλλαγῆς τινος μετὰ τοῦ Ταμείου διενεργουμένης μέσω τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ καὶ εἰς νόμισμα ἀποδεκτὸν ὑπὸ τοῦ Ταμείου ἢ εἰς χρυσόν πρὸς ἐξοφλήσιν οἰονδήποτε δικαιωμάτων ἢ δόσεως ὀφειλομένης βάσει συμφωνίας ἢ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ (Η).

Ἄρθρον XXXI.

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ

ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ

α) Ἐκκαθάρισις τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων δὲν ἐπιτρέπεται εἰ μὴ κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν. Εἰς ἐξαιρετικὰς ὅλως περιπτώσεις καὶ ἐὰν οἱ Ἐκτελεστικοὶ Διευθυνταὶ ἀποφασίσουν ὅτι ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων εἶναι ἀπαραίτητος, δύναται οὗτοι νὰ ἀναστείλουν προσωρινῶς καὶ μέχρι λήξεως ἀπο-

φάσεως υπό του Συμβουλίου Διοικητών πᾶσαν κατανομήν ἢ διαγραφὴν ὡς καὶ πᾶσαν συναλλαγὴν εἰς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα. Ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν περὶ ἐκκαθάρισεως τοῦ Ταμείου θὰ θεωρεῖται ὡς ἐκκαθάρισις τὸσον τοῦ Γενικοῦ Λογισμοῦ ὅσον καὶ τοῦ Εἰδικοῦ λογισμοῦ Ἀπολήψεων.

β) Ἐὰν τὸ Συμβούλιον Διοικητῶν ἀποφασίσῃ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ Εἰδικοῦ Λογισμοῦ Ἀπολήψεων, ἅπασαι αἱ κατανομαὶ ἢ διαγραφαὶ ὡς καὶ ἅπασαι αἱ πράξεις καὶ συναλλαγαὶ εἰς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα καὶ αἱ δραστηριότητες τοῦ Ταμείου αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογαριασμὸν Ἀπολήψεων θέλουν διακοπῇ, πλὴν τῶν ἀποτελουσῶν κανονικὴν ἐκπλήρωσιν ὑποχρεώσεων τῶν συμμετεχόντων μελῶν καὶ τοῦ Ταμείου ὅσον ἀφορᾷ εἰς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα καὶ ἅπασαι αἱ ἑστέρας παρούσης συμφωνίας ὑποχρεώσεις τοῦ Ταμείου καὶ τῶν συμμετεχόντων μελῶν αἱ ἀφορῶσαι εἰς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα θέλουν παύσει ἰσχύουσαι πλὴν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ παρὸν Ἄρθρον, τὰ Ἄρθρα XVIII (c), XXVI, XXVII (d), XXX καὶ τὸ Παράρτημα Η ἢ εἰς οἰανδήποτε συμφωνίαν συναφθεῖσαν κατὰ τὸ Ἄρθρον XXX τητουμένων τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 4 τοῦ Παραρτήματος Η, τὸ Ἄρθρον XXII, καὶ τὸ Παράρτημα Ι.

γ) Ἄμα τῇ ἐκκαθάρισει τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων, οἱ τόκοι καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ Ταμείου, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀπαιτῆτὰ κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐκκαθαρίσεως ὡς καὶ οἱ φόροι οἱ θεσπισθέντες πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης καὶ μὴ καταβληθέντες εἰστέτι, θέλουν καταβληθῇ ὡς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα. Τὸ Ταμεῖον θὰ ὑποχρεοῦται ὅπως ἐξαγοράσῃ τὰ εἰς χεῖρας διαφόρων Κατόχων εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, ἕκαστον δὲ συμμετέχον μέλος θὰ ὑποχρεοῦται ὅπως καταβάλλῃ εἰς τὸ Ταμεῖον ποσὸν ἴσον πρὸς τὴν καθαρὰν τοῦ ἀδραιοιστικῆν κατανομήν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ὡς καὶ πᾶν ποσὸν ὀφειλόμενον καὶ πληρωτέον λόγῳ συμμετοχῆς τοῦ εἰς τὸν Εἰδικὸν Λογισμὸν Ἀπολήψεων.

δ) Ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων θὰ διενεργῇται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Ι.

Ἄρθρον XXXII.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΟΡΩΝ ΑΦΟΡΩΝΤΩΝ ΕΙΣ ΕΙΔΙΚΑ ΤΡΑΒΗΚΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Κατὰ τὴν ἐρμηνείαν τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ Εἰδικὰ Τραθηκτικά Δικαιώματα, τὸ Ταμεῖον καὶ τὰ Μέλη του θὰ ἀκολουθοῦν τὰ κάτωθι:

α) Ὡς καθαρὰ ἀδραιοιστικὴ κατανομή εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων νοεῖται τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων τῶν κατανεμηθέντων εἰς συμμετέχον μέλος μείον τὸ μερίδιον αὐτοῦ ἐξ εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων διαγραφέντων κατὰ τὸ Ἄρθρον XXIV, ἐδάφιον 2 (α).

β) Ὡς πράγματι μετατρέψιμον νόμισμα νοεῖται:

1. Τὸ νόμισμα συμμετέχοντος μέλους διὰ τὸ ὁποῖον ἰσχύει ὠρισμένη διαδικασία πρὸς μετατροπὴν τῶν ὑπολοίπων νομίσματος ἀποκτινόμενων ἐκ συναλλαγῶν περιλαμβανουσῶν εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα, εἰς ἕτερον νόμισμα διὰ τὸ ὁποῖον ἰσχύει ἡ αὐτὴ διαδικασία, καὶ εἰς τιμὴν συναλλάγματος καθοριζομένην κατὰ τὸ Ἄρθρον XXV, ἐδάφιον 8, εἶναι δὲ νόμισμα συμμετέχοντος μέλους τὸ ὁποῖον.

ι) Ἐχεῖ ἀποδεχθῇ τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ Ἄρθρου VIII, Ἐδάφ. 2, 3 καὶ 4 ἢ

ιι) Πρὸς διακανονισμὸν τῶν διεθνῶν συναλλαγῶν ἀγοράζει καὶ πωλεῖ χρυσὸν πράγματι ἐλευθέρως ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν καθοριζομένων ὑπὸ τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ ἐδάφιον 2 τοῦ Ἄρθρου IV, ἢ

2) Νόμισμα μετατρέψιμον εἰς νόμισμα περιγραφόμενον εἰς τὴν ὡς ἄνω παράγραφον (1) καὶ εἰς τιμὰς συναλλάγματος ὀριζόμενας κατὰ τὸ Ἄρθρον XXV, ἐδάφιον 8.

γ) Ὡς ἀποθεματικὴ θέσις συμμετέχοντος μέλους εἰς τὸ Ταμεῖον, νοεῖται τὸ σύνολον τῶν ἀγορῶν τῆς εἰς χρυσὸν μερίδος τὰς ὁποίας τοῦτο θὰ ἠδύνατο νὰ πραγματοποιήσῃ καὶ

τὸ ποσὸν πάσης ληξιπροθέσμου ὀφειλῆς τοῦ Ταμείου πρὸς τὸ συμμετέχον μέλος, συνεπείᾳ δανειακῆς συμφωνίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β.

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΓΟΡΑΝ ΥΠΟ ΜΕΛΟΥΣ ΤΙΝΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΧΕΙΡΑΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΝΟΜΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΥ

1. Ἡ παρ. 1 τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς:

«1. Εἰς τὸν καθορισμὸν τοῦ μέτρου καθ' ὃ θέλει γίνεσθαι ἡ ἐπαναγορὰ τοῦ νομίσματος μέλους τινὸς ἐκ τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (b) δι' ἐκάστου μετατρέψιμου νομίσματος ὡς καὶ ἐκάστου ἐκ τῶν λοιπῶν τύπων νομισματικοῦ ἀποθέματος θέλει ἐφαρμοσθῇ, ὑποκειμένη ὅμως εἰς τὸ ὡς κάτωθι (2), ὃ ἀκόλουθος κανὼν:

α) Ἐὰν τὰ νομισματικὰ ἀποθέματα τοῦ μέλους δὲν ᾤξήθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, τὸ εἰς τὸ Ταμεῖον καταβλητέον ποσὸν θέλει διανεμηθῇ μεταξὺ τῶν παντὸς τύπου ἀποθεμάτων κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὸ ὑφιστάμενον ἐξ ἐκάστου τύπου ἀπόθεμα τοῦ μέλους κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

β) Ἐὰν τὰ νομισματικὰ ἀποθέματα τοῦ μέλους ᾤξήθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, μέρος τοῦ ποσοῦ τοῦ καταβλητέου εἰς τὸ Ταμεῖον, ἴσον πρὸς τὸ ἡμισυ τῆς αὐξήσεως, μείον τῇ ἡμίσει πάσης μειώσεως σημειωθείσης κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους εἰς τὰ εἰς τὸ νόμισμα τοῦ μέλους ἀποθέματα τοῦ Ταμείου, θέλει διανεμηθῇ μεταξὺ τῶν τύπων ἐκείνων τῶν ἀποθεμάτων τὰ ὁποῖα ᾤξήθησαν εἰς ἀναλογίαν πρὸς τὸ ποσὸν καθ' ὃ ἕκαστον ἐξ αὐτῶν ᾤξήθη. Τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ποσοῦ τοῦ καταβλητέου εἰς τὸ Ταμεῖον θέλει διανεμηθῇ μεταξὺ ὅλων τῶν τύπων τῶν ἀποθεμάτων ἀναλόγως τοῦ ἐξ ἐκάστου ὑπολοίπου ἀποθέματος τοῦ μέλους.

γ) Ἐὰν μετὰ τὴν διενέργειαν τῶν ἐπαναγορῶν τῶν ἀπαιτουμένων κατὰ τὸ Ἄρθρον V, Ἐδάφιον 7 (b), τὸ ἀποτέλεσμα ὑπερβαίνει ἐκάτερον τῶν ὁρίων τῶν καθοριζομένων εἰς τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (c) (i) ἢ (ii), τὸ Ταμεῖον θέλει ζητήσῃ ὅπως αἱ τοιαῦται ἐπαναγοραὶ διενεργοῦνται ὑπὸ τοῦ μέλους κατ' ἀναλογίαν καὶ κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ ὑπερβληθοῦν τὰ καθορισθέντα ὅρια ταῦτα.

δ) Ἐὰν μετὰ τὴν διενέργειαν ὅλων τῶν ἐπαναγορῶν τῶν ἀπαιτουμένων κατὰ τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον (7) b, τὸ ἀποτέλεσμα ὑπερβαίνει τὸ ὅριον τὸ καθοριζόμενον εἰς τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (c) (i) ἢ (iii), τὸ καθ' ὑπέρβασιν τοῦ ὁρίου ποσὸν θὰ ἐξοφληθῇ εἰς μετατρέψιμα νομίσματα ὡς ταῦτα καθορίζονται ὑπὸ τοῦ Ταμείου ἄνευ ὑπερβάσεως τοῦ ὁρίου τούτου.

ε) Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἐπαναγορὰ ἀπαιτουμένη κατὰ τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (b), ἤθελεν ὑπερβῇ τὸ ὅριον τὸ καθοριζόμενον εἰς τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (c) (iv) τὸ καθ' ὑπέρβασιν τοῦ ὁρίου ποσὸν θέλει ἐπαναγορασθῇ κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἐπομένου οἰκονομικοῦ ἔτους ἢ ἐτῶν κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε τὸ σύνολον τῶν ἐπαναγορῶν κατὰ τὸ Ἄρθρον 7, ἐδάφιον 7 (b) νὰ μὴ ὑπερβαίνει καθ' οἰονδήποτε ἔτος τὸ ὑπὸ τοῦ Ἄρθρου V, ἐδάφιον 7 (c) (iv) καθοριζόμενον ὅριον.

2. Ἡ παράγραφος 2 τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς:

«2. (a) Τὸ Ταμεῖον δὲν θέλει ἀποκτήσῃ τὸ νόμισμα οἰονδήποτε μὴ μέλους κατὰ τὸ Ἄρθρον V, ἐδάφιον 7 (b) καὶ (c)».

β) Πᾶν ποσὸν καταβλητέον εἰς νόμισμα μὴ μέλους κατὰ τὰ ὡς ἄνω 1 (a) ἢ 1 (b) θὰ καταβάλληται εἰς τὰ μετατρέψιμα νομίσματα τῶν μελῶν ὡς ὀρίζεται ὑπὸ τοῦ Ταμείου».

3. Αἱ ἀκόλουθοι παράγραφοι 5 καὶ 6 θὰ προστεθοῦν εἰς τὸ Παράρτημα Β':

«5. Κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν νομισματικῶν ἀποθεμάτων καὶ τῆς αὐξήσεως εἰς τὰ νομισματικὰ ἀποθέματα κατὰ τὴν διάρκειαν οἰονδήποτε ἔτους, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ Ἄρθρου V, ἐδάφιον (7) (b) καὶ (c), τὸ Ταμεῖον δύναται νὰ ἀποφασίσῃ κατὰ τὴν κρίσιν του, τῇ αἰτήσῃ μέλους τινὸς, ὅπως

διενεργούνται εκπώσεις επί εκκρεμουσών υποχρεώσεων αι οποίαι προέκυψαν συνεπεία συναλλαγών μεταξύ μελών βάσει αμοιβαίας διευκολύνσεως κατά την οποίαν μέλος τι συναινεί όπως ανταλλάξει, κατόπιν αίτησεως, το ίδιο του νόμισμα με το νόμισμα του άλλου μέλους μέχρις ενός ορισμένου ποσού και υπό τοιούτους όρους ώστε εκάστη τοιαύτη συναλλαγή αντιστραφή εντός ορισμένης περιόδου, μη δυναμένη να υπερβή τους εννέα μήνας».

«6. Κατά τον υπολογισμόν των νομισματικών αποθεμάτων και της αύξησεως εις τα νομισματικά αποθέματα προς τον σκοπόν του άρθρου V, εδάφ. 7 (b) και (c) θα εφαρμόζονται τα άρθρα XIX (e). Έν τούτοις ή κάτωθι διάταξις θα εφαρμόζεται εις το τέλος οικονομικού τινος έτους, έφ' όσον αυτή ήτο έν ισχύι κατά την άρχήν του ίδιου έτους.

«Τα νομισματικά αποθέματα του μέλους θα υπολογίζονται διά της αφαιρέσεως εκ των κρατικών αυτού αποθεμάτων των υποχρεώσεων αυτού εις νόμισμα προς τα Ταμεία του Κράτους, Κεντρικάς Τραπεζας, Ταμεία Σταθεροποιήσεως (Συν) τος) ή προς παρόμοια δημοσιονομικά όργανα άλλων κρατών - μελών ή μη μελών όριζόμενα κατά τα ως άνω (a) όμω μετά παρομοίων υποχρεώσεων προς έτερα έπίσημα ιδρύματα και άλλας τραπεζας εντός των εδαφών κρατών-μελών ή μη μελών, όριζομένων ως ανωτέρω (a) όμω με παρομοίας υποχρεώσεις προς έτερα έπίσημα ιδρύματα ή άλλας Τραπεζας (d). Είς τα καθ'αυτά ταύτα αποθέματα θα προστίθενται τα ποσά τα θεωρούμενα ως έπίσημα αποθέματα άλλων έπίσημων ιδρυμάτων και άλλων τραπεζών κατά τα ανωτέρω (c)».

Τα κάτωθι Παραρτήματα θα προστεθούν μετά το Παράρτημα Ε:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ F.

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ (ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ ΜΕΛΟΥΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗΝ ΝΟΜΙΣΜΑΤΟΣ)

Κατά την πρώτην βασικήν περίοδον θα ισχύσουν οι κάτωθι κανόνες, όσον άφορά τον καθορισμόν:

a) Είς τα συμμετέχοντα μέλη ως ταύτα όρίζονται βάσει του άρθρου XXV, εδάφιο 5 (a) (i), θα καθορίζονται τοιαύτα ποσά, ώστε να επιτυγχάνηται έν χρόνω εξίσωσις εις τας σχέσεις μεταξύ των παρ' των μελών κατεχομένων ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων και ή υπέρβασιν της καθαρής σωρευτικής κατανομής των και των έπίσημων αποθεμάτων αυτών εις χρυσόν και ξένον συνάλλαγμα.

b) Ο τύπος, προς εφαρμογήν των ως άνω (a), θα καθορισθή κατά τρόπον ώστε ο καθορισμός των συμμετεχόντων μελών να διενεργήται:

i) Κατ' αναλογίαν των έπίσημων αποθεμάτων των εις χρυσόν και ξένον συνάλλαγμα εάν υφίσταται ή κατά τα ως άνω (a) ισότης των σχέσεων, και

ii) Κατά τρόπον ώστε να έπέρχεται βαθμιαία μείωσις της επί πλέον ή επί έλλειπτον υφιστάμενης διαφοράς μεταξύ των ως άνω (a) όριζομένων σχέσεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ G

ΑΝΑΣΥΣΤΑΣΙΣ

1. Κατά την πρώτην βασικήν περίοδον θα ισχύσουν οι κάτωθι κανόνες όσον άφορά εις την ανασύστασιν των αποθεμάτων:

a) (i) Έκαστον συμμετέχον μέλος θα χρησιμοποιή και θα ανασυστή τα αποθέματά του εξ ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων κατά τρόπον ώστε πέντε έτη μετά την πρώτην κατανομήν και κατά το τέλος εκάστου ήμερολογιακού τριμή-

νου μετά ταύτα, ο μέσος όρος των συνολικών ήμερησίων αποθεμάτων του εξ ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων κατά την τελευταίαν πενταετίαν να μη είναι μικρότερος του τριάκοντα τοίς εκατόν του μέσου όρου της ήμερησίας καθαρής σωρευτικής κατανομής των ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων του κατά την αυτήν περίοδον.

ii) Δύο έτη μετά την πρώτην κατανομήν και εις το τέλος εκάστου ήμερολογιακού μηνός, μετά ταύτα, το Ταμείον θα προβαίνει εις υπολογισμούς δι' ένα έκαστον των συμμετεχόντων μελών, ίνα επιβεβαιώνη εάν και εις ποίαν έκτασιν το συμμετέχον μέλος έχει ανάγκην να αποκτήσ η ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα μεταξύ της ήμερομηνίας του υπολογισμού και του τέλους πενταετούς τινός περιόδου, προς τον σκοπόν συμμορφώσεως προς τα απαιτούμενα εις το (a) και (i) ανωτέρω. Το Ταμείον θα υιοθετήσ η κανόνας άφορώντας εις τας βάσεις επί των οποίων θα γίνονται οι υπολογισμοί αυτοί και εις τον χρόνον καθορισμού των συμμετεχόντων μελών κατά το άρθρον XXV, εδάφιο 5 (a) (ii), προς τον σκοπόν διευκολύνσεως των να συμμορφωθούν με τα απαιτούμενα εις τα (a) (i) ανωτέρω.

iii) Το Ταμείον θα εκδίδη έκτακτον ειδοποίησιν εις συμμετέχον τι μέλος, όταν εκ των κατά τα ως άνω (a) (ii) υπολογισμών συναγεται ότι το μέλος δεν είναι πιθανόν εις θέσιν να συμμορφωθή με τα απαιτούμενα έν (a) (i) ανωτέρω εκτός εάν διακόψ η την χρησιμοποίησιν των τραθηκτικών δικαιωμάτων διά το υπόλοιπον της περιόδου διά την οποίαν εγένετο ο υπολογισμός κατά τα ως άνω (a) (i).

iv) Συμμετέχον μέλος τι, το οποίον προς εκπλήρωσιν της υποχρεώσεως ταύτης έχει ανάγκην αποκτήσεως ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων, θα υποχρεούται και θα δικαιούται να αποκτήσ η ταύτα κατόπιν έπιλογής μεταξύ χρυσού ή νομίσματος άποδεκτού υπό του Ταμείου, διά συναλλαγής μετά του Ταμείου μέσω του Γενικού Λογαριασμού. Εάν δεν είναι δυνατόν να αναληφθούν κατ' αυτόν τον τρόπον έπαρκή ποσά τραθηκτικών δικαιωμάτων προς εκπλήρωσιν της υποχρεώσεως ταύτης, το συμμετέχον μέλος θα υποχρεούται και θα δικαιούται όπως αποκτήσ η ταύτα διά νομίσματος πράγματι μετατρεψίμου, εξ άλλου συμμετέχοντος μέλους όριζομένου υπό του Ταμείου.

b) Τα συμμετέχοντα μέλη θα καταβάλλουν την δέουσαν φροντίδα ίνα επιδιώκηται έν χρόνω ή ίσορροπημένη σχέσις μεταξύ των αποθεμάτων των εις ειδικά τραθηκτικά δικαιώματα και των αποθεμάτων των εις χρυσόν και ξένον συνάλλαγμα και της αποθεματικής των θέσεως εις το Ταμείον.

2. Εάν συμμετέχον τι μέλος δεν συμμορφωθή προς τους κανόνες περί ανασυστάσεως, το Ταμείον θέλει καθορίσει εάν δικαιολογείται εκ των περιστάσεων ή εφαρμογή της αναστολής κατά το άρθρον XXIX, εδάφιο 2 (b).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η

ΛΗΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

1. Εάν μετά τον κατά το Άρθρον XXX, εδάφιο 2 (b), συμφηρισμόν παραμένη υποχρέωσις υπέρ του άποχωρούντος μέλους και δεν επιτευχθή εντός εξαμήνου από της ήμερομηνίας της λήξεως συμμετοχής συμφωνία διακανονισμού μεταξύ του Ταμείου και του άποχωρούντος μέλους, το Ταμείον θέλει έξοφλήσει το υπόλοιπον τουτό εξ ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων εις ίσας εξαμηνιαίας δόσεις και το άργότερον εντός πέντε έτών από της ήμερομηνίας της λήξεως. Το Ταμείον θα έξοφλήσ η το έν λόγω υπόλοιπον, κατά την κρίσιν του είτε (a) διά της καταβολής προς το άποχωρούν μέλος των ποσών των παρεχομένων εις το Ταμείον υπό των παραμενόντων συμμετεχόντων μελών κατά το Άρθρον XXX, εδάφιο 5, ή (b) έπιτρέπον εις το άποχωρούν μέλος να κάμ η χρήσιν των ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων του προς απόκτησιν του ίδιου αυτού νομίσματος ή νομίσματος πράγματι μετατρεψίμου εξ άλλου συμμετέχοντος μέλους όριζομένου υπό του Ταμείου, εκ του Γενικού Λογαριασμού ή εξ άλλου κατόχου.

2. 'Εάν μετά τὸν κατὰ τὸ ἄρθρον XXX, ἐδάφιον (2) (b) συμφηρισμὸν παραμένῃ ὑποχρέωσις ὑπὲρ τοῦ Ταμείου καὶ δὲν ἐπιτευχθῇ ἐντὸς ἐξαμήνου ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς συμμετοχῆς συμφωνία διακανονισμοῦ, τὸ ἀποχωροῦν μέλος θὰ ἐξοφλήσῃ τὴν ὑποχρέωσιν ταύτην εἰς ἴσας ἐξαμηνιαίας δόσεις ἐντὸς τριῶν ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς λήξεως, ἢ ἐντὸς μακροτέρας προθεσμίας ὀριζομένης ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη θάλει ἐξοφληθῇ, ὡς θὰ ὀρίσῃ τὸ Ταμεῖον, εἴτε (α) διὰ τῆς καταβολῆς πρὸς τὸ Ταμεῖον νομίσματος πράγματι μετατρεψίμου ἢ χρυσοῦ κατ' ἐπιλογὴν τοῦ ἀποχωροῦντος μέλους ἢ (b) δι' ἀποκτήσεως εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων, κατὰ τὸ ἄρθρον XXX, ἐδάφιον 6, ἐκ τοῦ Γενικοῦ Λογαριασμοῦ ἢ κατόπιν συμφωνίας μεθ' ἐνὸς συμμετέχοντος μέλους ὀριζομένου ὑπὸ τοῦ Ταμείου ἢ ὑπὸ οἰουδήποτε ἐτέρου κατόχου, καὶ τοῦ συμφηρισμοῦ τῶν ἐν λόγῳ τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἐναντι τῆς ὀφειλομένης δόσεως.

3. Αἱ κατὰ τὰ ὡς ἄνω 1 ἢ 2 δόσεις θὰ καθίστανται ἀπαιτηταὶ ἐξ μηνῶν μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν λήξεως τῆς συμμετοχῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ ἀνά διαστήματα ἐξ μηνῶν.

4. Εἰς περίπτωσιν ἐκκαθαρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων κατὰ τὸ ἄρθρον XXXI ἐντὸς ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀποχωρήσεως συμμετέχοντος μέλους, ὁ διακανονισμὸς μεταξὺ τοῦ Ταμείου καὶ τῆς Κυβερνήσεως αὐτοῦ θάλει διενεργηθῇ κατὰ τὸ ἄρθρον XXXI καὶ τὸ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΛΗΨΕΩΝ

1. Εἰς περίπτωσιν ἐκκαθαρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων τὰ συμμετέχοντα μέλη θὰ ἐξοφλοῦν τὰς ὑποχρεώσεις των πρὸς τὸ Ταμεῖον εἰς δέκα ἐξαμηνιαίας δόσεις, ἢ ἐντὸς μεγαλύτερας προθεσμίας θεωρουμένης ἀνάγκαιας κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Ταμείου, εἰς νόμισμα πράγματι μετατρεψίμου καὶ εἰς τὰ νομίσματα συμμετεχόντων μελῶν κατόχων εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων διὰ δόσεων ἐπεκτεινομένων μέχρι καὶ τοῦ ἐξαγοραστέου συνολικοῦ ποσοῦ τῆς ἐξαγοράς, ὡς καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Ἡ πρώτη ἐξαμηνιαία πληρωμὴ θὰ πραγματοποιηθῇ ἐξ μηνῶν μετὰ τὴν ἀπόφασιν ἐκκαθαρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων.

2. 'Εάν ἐντὸς ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀποφάσεως περὶ ἐκκαθαρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων ἀποφασισθῇ ἡ ἑκκαθάρισις τοῦ Ταμείου, ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων δὲν θὰ διενεργηθῇ μέχρι οὗ τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα τὰ τηρούμενα εἰς τὸν Γενικὸν Λογαριασμὸν διανεμηθῶν κατὰ τὸν ἀκόλουθον κανόνα:

Μετὰ τὴν κατὰ τὸ 2 (α) τοῦ παραρτήματος Ε' διανομὴν, τὸ Ταμεῖον θάλει διανεῖμει τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα τὰ τηρούμενα εἰς τὸν Γενικὸν Λογαριασμὸν μεταξὺ ὅλων τῶν συμμετεχόντων μελῶν καὶ εἰς ἀναλογίαν πρὸς τὰ ποσὰ τὰ ὀφειλόμενα εἰς ἕκαστον συμμετέχον μέλος μετὰ τὴν κατὰ τὸ 2 (α) διανομὴν. Διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ποσοῦ τοῦ ὀφειλομένου εἰς ἕκαστον μέλος πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς κατανομῆς τοῦ ὑπολοίπου τῶν εἰς ἕκαστον νόμισμα ἀποθεμάτων αὐτοῦ κατὰ τὰ εἰς τὸ 2 (c) τοῦ Παραρτήματος Ε' ὀριζόμενα, τὸ Ταμεῖον θάλει ἀφαιρέσει τὴν κατὰ τὸν κανόνα τοῦτον πραγματοποιηθεῖσαν διανομὴν τῶν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων.

3. Διὰ τῶν ποσῶν τῶν ἀποκτωμένων κατὰ τὸ ὡς ἄνω 1, τὸ Ταμεῖον θάλει ἐξαγοράσει τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα τὰ τηρούμενα ὑπὸ κατόχων κατὰ τὸν ἐξῆς τρόπον καὶ τὴν ἐξῆς σειράν:

a) Εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα εἰς χεῖρας κυβερνήσεων τῶν ὁποίων ἡ συμμετοχὴ ἔληξεν εἰς χρόνον μακρότερον τῶν ἐξ μηνῶν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Διοικητῶν περὶ ἑκκαθαρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων θὰ ἐξαγορασθῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον XXX ἢ τὸ Παράρτημα Η' συμφωνιῶν.

b) Ἡ ἐξαγορὰ εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων εὐρισκόμενων εἰς χεῖρας μὴ συμμετεχόντων μελῶν, θὰ προηγηθῇ ἐκείνης τῶν συμμετεχόντων, καὶ θὰ πραγματοποιηθῇ κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὰ ὑπὸ ἐνὸς ἐκάστου κατεχόμενα ποσὰ.

c) Τὸ Ταμεῖον θὰ καθορίσῃ τὴν ἀναλογίαν τῶν εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων ἐκάστου συμμετέχοντος μέλους ἐν σχέσει πρὸς τὴν καθαρὰν σωρευτικὴν κατανομήν αὐτοῦ. Τὸ Ταμεῖον θὰ ἐξαγοράσῃ πρῶτον τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα ἀπὸ τὰ συμμετέχοντα μέλη μὲ τὴν ὑψηλότεραν ἀναλογίαν μέχρι οὗ ἡ ἀναλογία αὕτη μειωθῇ εἰς τὸ ὕψος τῆς δευτέρας ὑψηλότερας κατὰ σειράν ἀναλογίας. Τὸ Ταμεῖον κατόπιν θὰ ἐξαγοράσῃ τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα τὰ κατεχόμενα ὑπὸ τῶν μελῶν τούτων συμφώνως πρὸς τὰς καθάρως αὐτῶν σωρευτικὰς κατανομάς μέχρι οὗ αἱ ἀναλογίαι μειωθῶν εἰς τὸ ὕψος τῆς τρίτης ὑψηλότερας κατὰ σειράν ἀναλογίας. Ἡ διαδικασία αὕτη θὰ συνεχισθῇ μέχρι ἐξαντλήσεως τοῦ πρὸς ἐξαγορὰν διατιθεμένου ποσοῦ.

4. Οἰονδήποτε ποσὸν τὸ ὁποῖον συμμετέχον τι μέλος δικαιούται νὰ λάβῃ εἰς ἐξόφλησιν κατὰ τὸ ὡς ἄνω 3 θὰ συμφηρισθῇ ἐναντι οἰουδήποτε ποσοῦ καταβληθσομένου βάσει τοῦ ἀνωτέρω 1.

5. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκκαθαρίσεως τὸ Ταμεῖον θὰ καταβάλλῃ τόκον ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τῶν εἰς χεῖρας κατόχων εὐρισκόμενων εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων, ἕκαστον δὲ συμμετέχον μέλος θὰ καταβάλλῃ πρὸς τὸ Ταμεῖον δικαιώματα ἐπὶ τῆς καθαρᾶς σωρευτικῆς κατανομῆς εἰδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων μείον τῷ ποσῷ οἰαδήποτε πληρωμῆς γενομένης κατὰ τὸ ὡς ἄνω 1. Τὰ ἐπιτόκια, αἱ προμήθειαι καὶ ὁ χρόνος καταβολῆς θὰ ὀρίζονται ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Ἡ καταβολὴ τῶν τόκων καὶ δικαιωμάτων τοῦ Ταμείου θὰ πραγματοποιηθῇ κατὰ τὸ μεγαλύτερον δυνατόν μέρος, εἰς εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα. Συμμετέχον τι μέλος τοῦ ὁποίου τὰ εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα δὲν ἐπαρκοῦν πρὸς πληρωμὴν τῶν δικαιωμάτων, θὰ καταβάλλῃ εἰς χρυσὸν ἢ εἰς νόμισμα ὀριζόμενον ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα ληφθέντα διὰ δικαιώματα καὶ διὰ ποσὰ ἀναγκαιοῦντα διὰ διοικητικὰ ἔξοδα δὲν θὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν πληρωμὴν τόκων ἀλλὰ θὰ μεταφέρονται εἰς τὸ Ταμεῖον καὶ θὰ ἐξαγοράζονται κατὰ προτεραιότητα καὶ διὰ νομισμάτων χρησιμοποιοῦμένων ὑπὸ τοῦ Ταμείου πρὸς κάλυψιν τῶν ἐξόδων του.

6. Καθ' ὃν χρόνον συμμετέχον τι μέλος δὲν ἐκπληρῶι τὰς ὑποχρεώσεις του ὅσον ἀφορᾷ εἰς οἰαδήποτε πληρωμὴν ἀπαιτουμένην κατὰ τὰ ὡς ἄνω 1 ἢ 5 οὐδὲν ποσὸν θάλει καταβληθῇ εἰς τοῦτο κατὰ τὰ ὡς ἄνω 2 ἢ 5.

7. 'Εάν μετὰ τὴν πραγματοποιήσιν τῶν τελικῶν πληρωμῶν πρὸς τὰ συμμετέχοντα μέλη ἕκαστον συμμετέχον μέλος ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποχρεώσεις του δὲν κατέχει εἰδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν πρὸς τὴν καθαρὰν σωρευτικὴν του κατανομήν, τὰ συμμετέχοντα ἐκεῖνα μέλη τὰ ὁποῖα διαθέτουν κατωτέραν ἀναλογίαν θέλουν ἀγοράσει ἐκ τῶν κατόχων οἵτινες διαθέτουν ὑψηλότεραν ἀναλογίαν τοιαῦτα ποσὰ, κατόπιν συνηγορήσεων μετὰ τοῦ Ταμείου, ὥστε νὰ καταστήσουν τὴν ἀναλογίαν τῶν εἰς τὴν κατοχὴν των τραθηκτικῶν δικαιωμάτων. Ἐκαστον συμμετέχον μέλος μὴ ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποχρεώσεις του θάλει καταβάλλῃ εἰς τὸ Ταμεῖον καὶ εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα ποσὸν ἴσον πρὸς τὴν μὴ ἐξοφληθεῖσαν ὀφειλὴν του. Τὸ Ταμεῖον θάλει κατανεῖμει τὸ νόμισμα τοῦτο ὡς καὶ πᾶσαν ἐτέραν ἀπομένουςαν ἀπαίτησιν μεταξὺ τῶν συμμετεχόντων μελῶν κατ' ἀναλογίαν τῶν εἰς χεῖρας ἐκάστου

ειδικών τραθηκτικών δικαιωμάτων και τὰ τοιαῦτα ειδικὰ τραθηκτικά δικαιώματα θὰ διαγραφοῦν. Ἐν συνεχείᾳ τὸ Ταμεῖον θὰ κλείσῃ τὰ διδλῖά τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ Ἀπολήψεων, ἅπασαι δὲ αἱ ὑποχρεώσεις τοῦ Ταμεῖου αἱ ἐκπηγάζουσαι ἐκ κατανομῶν ειδικῶν τραθηκτικῶν δικαιωμάτων καὶ τῆς διαχειρίσεως τοῦ Εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ θέλουν διακοπῇ.

8. Ἐκαστὸν συμμετέχον μέλος τοῦ ὁποίου τὸ νόμισμα διενεμήθη εἰς ἕτερον συμμετέχον μέλος κατὰ τὸ παρὸν Παράρτημα, ἐγγυᾶται τὴν ἀπεριόριστον χρῆσιν τοῦ τοιούτου νομίσματος ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν διὰ τὴν ἀγορὰν ἐμπορευμάτων ἢ διὰ πληρωμὰς ποσῶν ὀφειλομένων πρὸς αὐτὸ ἢ πρὸς πρόσωπα ἐντὸς τῶν ἰδαφῶν αὐτοῦ. Ἐκαστον συμμετέχον μέλος ὑποκείμενον εἰς τὴν ὡς ἄνω ὑποχρέωσιν συμφωνεῖ νὰ ἀποζημιώσῃ ἕτερα συμμετέχοντα μέλη δι' οἰανδήποτε ζημίαν προσλθούσαν ἐκ τῆς διαφορᾶς μεταξὺ τῆς ἀξίας εἰς ἣν τὸ Ταμεῖον διένειμε τὸ νόμισμά του κατὰ τὸ παρὸν Παράρτημα καὶ τῆς ἀξίας τῆς πραγματοποιημένης ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ συμμετεχόντων μελῶν κατὰ τὴν διάθεσιν τοῦ νομίσματός του.

Ἄρθρον 2.

Πᾶσα ἀναγκαία λεπτομέρεια διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος νόμου, οὔτινος ἡ ἰσχὺς ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ρυθμίζεται διὰ

κοινῶν ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ καὶ τῶν Οἰκονομικῶν, δημοσιευομένων εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1968

Ἐν Ὄνῳματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΙΩΑΝ. ΡΟΔΙΝΟΣ - ΟΡΛΑΝΔΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΘΕΟΦ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΕΠΙΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΑΛΕΞ. ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, Γ. ΤΣΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, ΗΛ. ΔΗΜΗΤΡΑΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1968

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Από 1 Ιανουαρίου 1966 ή έτησια συνδρομή της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, ή τιμή των τμηματικώς πωλουμένων φύλλων αυτής και τα τέλη δημοσιεύσεως εν τη Εφημερίδι της Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ως κάτωθι:

Α. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διά τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	400
2. » » » Β'	»	350
3. » » » Γ'	»	300
4. » » » Δ'	»	500
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λ.π.	»	300
6. » » Παράρτημα	»	200
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λ.π.	»	750
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	»	2.500

Οἱ Δήμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἡμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἐξῆς ποσά:

1. Διά τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	20.—
2. » » » Β'	»	17,50
3. » » » Γ'	»	15.—
4. » » » Δ'	»	25.—
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κ.λ.π.	»	15.—
6. » » Παράρτημα	»	10.—
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	37,50
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας ..	»	10.—
9. » » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	125.—

Β. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

*Εκαστον φύλλον, μέχρις 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 2, ἀπὸ 9 σελίδων καὶ ἄνω, ἐκτὸς εἰδικῶν περιπτώσεων, δραχ. 5.

Γ. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

Α. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	200
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ...	»	5.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	1.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, ὡς καὶ τῶν κατὰ τὸ ἀρθρὸν 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων.	»	500
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939.	»	100
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.	»	2.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	»	500
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	»	300
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων	»	2.000
10. Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπων ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν	»	1.000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	5.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγματεύσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67

Δραχ. 500

13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67

500

Β. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης

1. Τῶν καταστατικῶν	Δραχ.	500
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	200
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	100
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	500
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	500

ΙΙ. Εἰς τὸ Δ' Τεύχος καὶ Παράρτημα

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	200
2. Τῶν ἀδειῶν πωλήσεως ἱαματικῶν ὑδάτων ...	»	500

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὥρισθη εἰς 5%.

Δ. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλονται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστέλλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Θ. ΚΩΣΤΟΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ